

Gemeinde Rüfenach



Rechnung 2025

EINWOHNERGEMEINDE

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Erläuterungen	
a) Allgemeine.....	1
b) Erfolgsrechnung.....	2
c) Investitionsrechnung.....	6
d) Bilanz.....	7
Ergebnisse	
a) Ergebnis Einwohnergemeinde.....	8
b) Ergebnis Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen.....	9
c) Wasserwerk.....	10
d) Abwasserbeseitigung.....	11
e) Abfallwirtschaft.....	12
Kennzahlen	13
Erfolgsrechnung	
Zusammenzug.....	14
0 Allgemeine Verwaltung.....	15
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung.....	16
2 Bildung.....	16
3 Kultur, Sport und Freizeit.....	18
4 Gesundheit.....	18
5 Soziale Sicherheit.....	18
6 Verkehr.....	19
7 Umweltschutz und Raumordnung.....	19
8 Volkswirtschaft.....	21
9 Finanzen und Steuern.....	21
Erfolgsrechnung Artengliederung	23
Investitionsrechnung	28
Investitionsrechnung Artengliederung	31
Bilanz	34
Geldflussrechnung	41
Eigenkapitalnachweis	42
Rückstellungsspiegel	42
Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel	43
Kreditkontrolle	45
Anlagespiegel	45
Zusätzliche Angaben	54

EINWOHNERGEMEINDE ERLÄUTERUNGEN RECHNUNG 2025

a) Allgemeines

Ergebnisse

Erfolgsausweise

Nebst der Einwohnergemeinde schloss die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung besser ab als budgetiert. Das Wasserwerk und die Abfallwirtschaft schliessen schlechter ab. Das operative Ergebnis der Einwohnergemeinde wies einen Aufwandüberschuss von CHF 215'944 aus, budgetiert waren ein solcher von CHF 428'220. Nach Entnahme aus der Aufwertungsreserve wies das Gesamtergebnis einen Aufwandüberschuss von CHF 137'3423 (Budget CHF 349'620) aus.

Das konsolidierte Gesamtergebnis der Einwohnergemeinde, inkl. Spezialfinanzierungen, schloss mit einem Aufwandüberschuss von CHF 269'497 ab, budgetiert war ein solcher von CHF 414'130.

ERGEBNISSE RECHNUNG 2025 ERFOLGSAUSWEIS	Einwohner- gemeinde	Wasser- werk	Abwasser- beseitigung	Abfall- wirtschaft	Gemeinde konsolidiert	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	3'360'506	255'147	167'503	57'656	3'840'811	3'566'523
30 Personalaufwand	687'904	4'432	-	-	692'337	676'858
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	574'711	179'220	12'448	47'812	814'192	650'534
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	353'347	44'023	68'136	-	465'506	464'215
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzier.	-	-	-	-	-	-
36 Transferaufwand	1'744'543	27'472	86'918	9'844	1'868'777	1'774'915
Betrieblicher Ertrag	3'007'535	148'426	140'565	54'457	3'350'983	3'166'050
40 Fiskalertrag	2'570'396	-	-	-	2'570'396	2'436'592
41 Regalien und Konzessionen	20'921	-	-	-	20'921	17'197
42 Entgelte	153'371	120'720	113'056	54'457	441'603	413'572
43 Verschiedene Erträge	-	-	-	-	-	-
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.	327	-	-	-	327	2'435
46 Transferertrag	262'520	27'706	27'509	-	317'736	296'256
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-352'970	-106'721	-26'938	-3'199	-489'828	-400'472
34 Finanzaufwand	12'521	-	-	5	12'526	8'059
44 Finanzertrag	149'548	1'091	3'616	-	154'255	143'745
Ergebnis aus Finanzierung	137'027	1'091	3'616	-5	141'729	135'686
Operatives Ergebnis	-215'944	-105'630	-23'322	-3'203	-348'099	-264'786
Ausserordentliches Ergebnis	78'601	-	-	-	78'601	84'378
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-137'343	-105'630	-23'322	-3'203	-269'497	-180'408
<i>Budget</i>	<i>-349'620</i>	<i>-19'620</i>	<i>-45'650</i>	<i>760</i>	<i>-414'130</i>	<i>-197'650</i>

+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss

Finanzierungsausweise

Der Finanzierungsüberschuss der Einwohnergemeinde belief sich auf CHF 76'640. Die Nettoinvestitionen von CHF 123'531 konnten mit CHF 200'171 selbst finanziert werden.

Der konsolidierte Finanzierungsfehlbetrag belief sich auf CHF 32'207, dies bei Nettoinvestitionen von CHF 178'021 und einer Selbstfinanzierung von CHF 145'815. Budgetiert waren Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 976'000 und eine Selbstfinanzierung von CHF 660.

ERGEBNISSE RECHNUNG 2025 FINANZIERUNGS-AUSWEIS	Einwohner- gemeinde	Wasser- werk	Abwasser- beseitigung	Abfall- wirtschaft	Gemeinde konsolidiert	Rechnung 2024
Investitionsausgaben	203'531	80'875	671	-	285'077	308'699
50 Sachanlagen	172'965	47'346	671	-	220'982	251'869
52 Immaterielle Anlagen	22'356	33'529	-	-	55'886	14'830
56 Eigene Investitionsbeiträge	8'210	-	-	-	8'210	42'000
Investitionseinnahmen	80'000	7'491	19'565	-	107'056	14'205
60 Abgang von Sachanlagen	-	-	-	-	-	-
63 Investitionsbeiträge	80'000	7'491	19'565	-	107'056	14'205
Nettoinvestitionen	123'531	73'384	-18'894	-	178'021	294'494
Budget	621'000	385'000	-30'000	-	976'000	38'300
Selbstfinanzierung	200'171	-69'843	18'690	-3'203	145'815	224'928
Budget	-13'350	16'300	-3'050	760	660	213'150
Finanzierungsergebnis	76'640	-143'227	37'584	-3'203	-32'207	-69'566
Budget	-634'350	-368'700	26'950	760	-975'340	174'850

+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag

Trend (Kurzanalyse):

- Die Steuereinnahmen sind gegenüber den Vorjahren gestiegen und liegen nun rund CHF 86'500 über dem Budget. Der wie in anderen Gemeinden prognostizierte Zuwachs ist auch bei uns eingetreten.
- Der Steuerertrag der juristischen Personen liegt ca. CHF 10'700 unter dem Budget dagegen sind die Quellensteuern rund CHF 18'800 höher ausgefallen. Die Grundstückgewinnsteuern liegen CHF 18'000 über dem Budget.
- Über die gesamte Rechnung betrachtet sind die Aufwände rund CHF 64'080 geringer als budgetiert. Die Erträge (ohne Steuern) sind rund CHF 230 über dem Budget.
- Verschiedene Infrastruktur- und Unterhaltsarbeiten lassen sich nicht mehr allzulange aufschieben. Damit es nicht irgendwann eine Kumulation von zwingend notwendigen Sanierungen gibt, sollten die einzelnen Projekte gemäss Investitionsübersicht nun angegangen werden. Die Kapazitäten der Gemeinderäte und der Verwaltung sind beschränkt. Es ist eine koordinierte Vorgehensweise einer ad hoc-Bearbeitung vorzuziehen. Weitere Anträge dazu folgen 2026.

b) Erfolgsrechnung

0 Allgemeine Verwaltung

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 471'034	CHF 507'710	CHF -36'676	- 7.2 %	CHF 453'593

0110 Legislative

Infolge der ausserordentlichen Gemeindeversammlung sind zusätzliche Kosten von CHF 4'027 für die Einladungsbroschüren entstanden.

0120 Exekutive

Es war vorgesehen das Personalreglement zu überarbeiten. Leider reichte die Kapazität der Verwaltung nicht dazu. Dadurch sind auch keine externe Honorare angefallen. Einsparungen von CHF 5'000

0210 Abteilung Finanzen

Der Leiter Finanzen hat per 1. Juni 2025 das Arbeitspensum von 80 % auf 65 % reduziert. Der Ertrag aus Steuerbussen von 2'320 erreichte das Budget um CHF 5'680 nicht.

0220 Allgemeine Dienste, übrige

Für die externe Bauverwaltung sind Mehrkosten von CHF 14'400 angefallen. Es musste kein Anwalt für Baurechtsfragen beigezogen werden, Einsparung von CHF 5'000.

0290 Verwaltungsliegenschaften

Es sind ca. CHF 3'270 weniger Unterhaltsarbeiten angefallen. Seit dem Jahr 2024 werden die Aufwände des Haus- und Werkdienst nach dem effektiven Aufwand verteilt. Dadurch sind bei den Verwaltungsliegenschaften CHF 18'190 weniger Kosten als budgetiert angefallen. Die Mieteinnahmen von CHF 2'160 der Spitex für die Garage im ehemaligen Feuerwehrlokal wurden bisher bei den Schulanlagen verbucht.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 214'744	CHF 230'590	CHF - 15'846	- 6.9 %	CHF 210'432

1110 Polizei

Die Regionalpolizei Brugg rechnete den Überschuss der Jahre 2021 bis 2024 ab. Daraus resultierte für die Gemeinde Rüfenach ein Betrag von CHF 12'888.

1400 Allgemeines Rechtswesen

Der Beitrag an den Kindes- und Erwachsenenschutzdienst lag CHF 6'394 unter dem Budget bzw. CHF 1'622 über dem Vorjahr.

1500 Feuerwehr

Die Regionale Feuerwehr Geissberg hat das Budget um CHF 4'586 überschritten. Weil in den Vorjahren das Budget immer unterschritten wurde, budgetierte die Gemeinde Rüfenach CHF 6'696 weniger, als der Anteil gemäss Budget der Regionalen Feuerwehr gewesen wäre. Dadurch beträgt die Budgetüberschreitung CHF 11'282.

1600 Zivilschutz

Die Kosten für den ZSO / RFO Brugg Region sind CHF 2'132 unter dem Budget. Aus dem Fonds für Schutzraumbauten darf nichts mehr entnommen werden, budgetiert waren CHF 1'800.

2 Bildung

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 1'341'603	CHF 1'342'810	CHF - 1'207	- 0.1 %	CHF 1'227'963

2110 Kindergarten

Bei den Besoldungsanteilen an den Kanton war für die definitive Abrechnung des Vorjahres CHF 7'301 budgetiert. Effektiv mussten wir CHF 12'066 bezahlen.

2120 Primarstufe

Auch hier wurde das Budget gut eingehalten. Der Schwimmunterricht konnte nur bis Juli erteilt werden, Einsparungen CHF 2'500. Es muss für kein Kind in der Primarschule ein Schulgeld entrichtet werden. Bei den Besoldungsanteilen an den Kanton lag die Abrechnung des Vorjahres CHF 1'062 unter dem Budget.

2123 Informatik Primarstufe

Bei der Budgetierung gingen die Lizenzkosten von CHF 5'890 vergessen.

2130 Oberstufe

Die Schulgelder an Gemeinden sind um CHF 14'383 geringer ausgefallen, da zwei Kinder weniger in Brugg zur Schule gingen. Bei den Besoldungsanteilen an den Kanton war für die definitive Abrechnung des Vorjahres eine Rückerstattung von CHF 4'526 budgetiert. Effektiv haben wir eine Rückerstattung von CHF 2'032 erhalten.

2170 Schulliegenschaften

Die Reinigung des Hartplatzes war nicht budgetiert, Aufwand CHF 3'211. Der Unterhalt der Hochbauten lag CHF 7'470 über dem Budget. Alleine für die Reparatur/Reinigung der WC sind Mehrkosten von CHF 4'600 angefallen. Ferner war die periodische Elektrokontrolle inkl. Mängelbehebung von CHF 2'460 nicht budgetiert.

Seit dem Jahr 2024 werden die Aufwände des Haus- und Werkdienst nach dem effektiven Aufwand verteilt. Dadurch sind bei den Schulliegenschaften CHF 5'790 mehr Kosten als budgetiert angefallen.

2200 Sonderschulen

Die Platzierung mehrerer Kinder in einer Sonderschule kostet CHF 5'600 mehr als budgetiert jedoch gleich viel wie im Vorjahr.

2300 Berufliche Grundbildung

Diese Position ist jeweils sehr schwer zu budgetieren. Dies weil nicht bekannt ist, welches Kind welche Lehre absolviert und auch nicht die Anzahl der Lernenden. Mehraufwand somit CHF 7'134.

3 Kultur, Sport und Freizeit

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 14'931	CHF 15'800	CHF - 869	- 5.5 %	CHF 15'965

Keine Bemerkungen

4 Gesundheit

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 243'677	CHF 230'010	CHF 13'667	+ 5.9 %	CHF 213'477

4210 Ambulante Krankenpflege

Von der Spitex Region Brugg AG wurden für das Jahr 2024 CHF 6'257 nachverrechnet, budgetiert war eine Rückerstattung von CHF 5'000.

5 Soziale Sicherheit

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 331'594	CHF 424'590	CHF - 92'996	- 21.9 %	CHF 367'483

5450 Leistungen an Familien

Durch Gemeindeversammlungsbeschluss vom 28. Juni 2025 wurde eine Kredit für die Finanzierung des Pilotversuches (zwei Jahre) der Tagesstrukturen von total CHF 221'000 gesprochen. Der Defizitanteil der Gemeinde inkl. Mietverzicht für das Jahr 2025 betrug CHF 35'109.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Vom budgetierten Aufwand für die materielle Hilfe von CHF 60'000 mussten nur CHF 32'124 ausbezahlt werden.

Es konnten CHF 27'262 mehr an Rückerstattungen verbucht werden. Dies waren vor allem die Rückerstattung einer Person.

5730 Asylwesen

Für die Betreuung der Asylbewerber wurde die Caritas beauftragt. Für die Betreuerin vor Ort mussten trotzdem noch CHF 3'792 aufgewendet werden, welche nicht budgetiert waren.

Die Unterstützung der Asylbewerber betrug CHF 78'820, budgetiert waren CHF 92'000. Dadurch sind auch die Entschädigungen des Bundes geringer als budgetiert.

5790 Fürsorge, übriges

Von den Verlustscheinen für Krankenkassenleistungen inkl. Prämien muss die Gemeinde 80% den Krankenkassen vergüten. Diese Vergütungen lagen in den letzten Jahren bei durchschnittlich CHF 11'000. Der Aufwand betrug CHF 1'719 bei budgetierten CHF 10'000. Auf Weisung der Finanzaufsicht konnte die Rückstellung von CHF 33'000 aufgelöst. Somit beträgt der Minderaufwand CHF 41'281.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 169'157	CHF 183'200	CHF -14'043	-7.7%	CHF 168'835

6150 Gemeindestrassen

Von den budgetierten Honoraren für Projektierungen von CHF 10'000 sind im Jahr 2025 keine Kosten angefallen.

Für den Unterhalte der Strassen, Strassenbeleuchtung und Buswartehäuschen sind CHF 7'314 geringere Kosten angefallen.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF 70'761	CHF 76'310	CHF -5'549	-7.3%	CHF 66'129

7101 Wasserwerk Gemeindebetrieb

Infolge zu hohem Nitratwert konnte während des ganzen Jahres kein Wasser aus dem Grundwasserpumpwerk Ried bezogen werden. Deshalb und da bei diversen Leitungsbrüchen sehr viel Wasser (ca. 100'000 m³) verloren ging, war der Wasserbezug ab GWPW Vorhard um CHF 63'500 höher als budgetiert und beim Ried konnten einzig Stromkosten von CHF 7'500 eingespart werden.

Damit die Wassrleitungsbrüche gefunden werden konnten, wurde das gesammte Leitungsnetz kontrolliert was nicht budgetierte Kosten von CHF 4'000 verursachte. Die Kosten für die Leitungsreparaturen betrugen CHF 27'800 (Budget CHF 6'000).

Im Reservoir Heubeeberberg mussten dringende, nicht budgetierte Unterhaltsarbeiten von CHF 11'515 getätigt werden.

Aus diesen Gründen ist der Aufwandüberschuss auf CHF 105'630 angestiegen, budgetiert waren CHF 19'620.

7201 Abwasserbeseitigung Gemeindebetrieb

Die Ausgaben und Einnahmen sind im Rahmen des Budgets angefallen. Einzig für die Fachexperten und den Unterhalt wurden CHF 20'682 weniger ausgegeben.

Der Aufwandüberschuss von CHF 23'322 (Budget CHF 45'650) wurde der Verpflichtung entnommen.

7301 Abfallwirtschaft Gemeindebetrieb

Der Aufwand der Haus- und Werkdienstes wir ab dem Jahr 2024 nach effektiv geleisteten Stunden verteilt. Der Aufwand lag dieses Jahr CHF 2'643 unter dem Budget. Die Kehrrechtgebühren betragen lediglich CHF 51'255. Budgetiert waren CHF 54'600 und im Vorjahr konnten CHF 50'945 vereinnahmt werden.

Der Aufwandüberschuss von CHF 3'203 (Budget Ertragsüberschuss CHF 760) wurde der Verpflichtung entnommen.

8 Volkswirtschaft

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF - 15'132	CHF - 11'950	CHF 3'182	+ 26.6 %	CHF - 16'167

8871 Elektrizität

Die vom AEW und der IBB abgelieferten Konzessionsgebühren lagen CHF 3'421 über dem Budget.

9 Finanzen und Steuern

Rechnung 2025	Budget 2025	Abweichung		Rechnung 2024
CHF - 2'705'027	CHF -2'649'450	CHF 55'577	+ 2.1 %	CHF - 2'549'851

Ohne Ertrags- / Aufwandüberschuss

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Die Einkommens- und Vermögenssteuern betragen CHF 2'440'807, budgetiert waren CHF 2'354'500. Dies entspricht einem Mehrertrag von CHF 86'307 gegenüber dem Budget bzw. CHF 160'948 gegenüber dem Vorjahr.

Die Steuern der juristischen Personen liegen CHF 10'698 tiefer als budgetiert. Dafür sind die Quellensteuern CHF 18'791 höher.

9101 Sondersteuern

Bei den Grundstückgewinnsteuern wird voraussichtlich für einen grösseren Betrag ein Verlustschein resultieren. Deshalb wurde ein Wertberichtigung von CHF 25'200 verbucht. Die Grundstückgewinnsteuern sind sehr schwierig zu budgetieren und schwanken sehr von Jahr zu Jahr. Dieses Jahr wurde das Budget um CHF 17'967erreicht.

9990 Abschluss

Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 349'620, nun schliesst die Rechnung 2025 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 137'343 ab. Dieser wird dem Eigenkapital zugewiesen, welches Ende 2025 CHF 5'167'100 beträgt.

c) Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionszunahme beträgt gemäss Investitionsrechnung für das Jahr 2025 für die Einwohnergemeinde CHF 123'531 und beim Wasserwerk CHF 73'384. Die Abwasserbeseitigung erzielt Nettoinvestitionseinnahmen von CHF 18'893.90.

2123 Informatik Primarstufe

Im Jahr 2025 sind für die Erneuerung der IT-Infrastruktur Rechnungen im Betrag von CHF 40'763 fällig geworden. Die Kreditabrechnung wird demnächst erstellt.

2170 Schulliegenschaften

Die Aufwertung der Schulzimmer konnte abgeschlossen werden mit Kosten von Total CHF 56'541. Der bewilligte Kredit betrug CHF 55'000.

Die Flachdachsanieierung wurde erst Anfang 2026 aufgeführt.

6130 Kantonsstrasse, übrige

Der Kanton hat die Bushaltstellen an der Kantonsstrasse saniert. Die Gemeinde Rüfenach muss den dekretsgemässen Beitrag daran leisten. Im Jahr 2025 sind Baukosten entstanden an denen sich die Gemeinde mit einer Schlusszahlung von CHF 8'210 beteiligen musste. Die gesamten Kosten belaufen sich auf CHF 60'527.

6150 Gemeindestrassen

Für die Sanierung des Grossacher- und Bergweg sind Planungskosten angefallen. Die Sanierung der Reinerstrasse gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss vom 22.11.2024 über CHF 125'000 wird nicht vollzogen.

7101 Wasserwerk Gemeindebetrieb

Für die Sanierung des Grossacher- und Bergweg sind Planungskosten angefallen. Für die Wasserleitung Riedweg sind weitere Kosten angefallen. Die Fertigstellung sollte im Jahr 2026 sein.
CHF 7'491 an Anschlussgebühren konnten verrechnet werden.

7201 Abwasserbeseitigung Gemeindebetrieb

Für die Sanierung des Grossacher- und Bergweg sind Planungskosten angefallen. Anschlussgebühren im Betrag von CHF 19'565 konnten auf Grund der Baubewilligungen verrechnet werden.

7900 Raumordnung (allgemein)

Die Gesamtrevision der Nutzungsplanung konnte noch nicht abgeschlossen werden. Im Jahr 2025 sind Kosten von CHF 22'356.25 angefallen.

8120 Strukturverbesserungen

Für die Sanierung der Flurwege sind weitere Kosten angefallen. Ebenfalls wurden Akontozahlungen von Bund und Kanton geleistet. Dieses Projekt ist noch nicht abgeschlossen.

d) Bilanz

100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen

Die flüssigen Mittel sind gegenüber dem letzten Jahr gering gesunken auf CHF 942'123.

101 Forderungen

Die Forderungen haben um CHF 90'337 zugenommen.
Der Bruttoausstand der Steuern reduzierte sich und beträgt Ende Jahr CHF 463'352.
Dagegen ist der Ausstand der Grundstückgewinnsteuern auf CHF 105'381 gestiegen.

14 Verwaltungsvermögen

Im Jahr 2025 wurden Investitionen von total CHF 205'077 getätigt. Dem stehen Abschreibungen von CHF 530'256 gegenüber. Dadurch hat sich das Verwaltungsvermögen auf CHF 12'925'070 reduziert.

200 Laufende Verbindlichkeiten

Die laufenden Verbindlichkeiten sind um CHF 16'826 gestiegen.

290 Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen

Die Verpflichtungen gegenüber der Spezialfinanzierungen Wasserwerk, Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft betragen CHF 4'430'359.

295 Aufwertungsreserve

Die Aufwertungsreserve beträgt nach der Entnahme von CHF 78'601 noch CHF 4'167'114.

299 Bilanzüberschuss

Der Bilanzüberschuss (Eigenkapital) beträgt, nach der Entnahme des Aufwandüberschusses von CHF 137'343, Ende 2025 CHF 4'892'414.

Ergebnis Einwohnergemeinde

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand	3'840'811.09	3'904'890	3'566'522.62
30	Personalaufwand	692'336.66	724'290	676'858.26
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	814'191.51	739'800	650'534.21
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	465'506.20	467'730	464'214.95
36	Transferaufwand	1'868'776.72	1'973'070	1'774'915.20
	Betrieblicher Ertrag	3'350'983.38	3'274'660	3'166'050.43
40	Fiskalertrag	2'570'395.85	2'494'300	2'436'591.55
41	Regalien und Konzessionen	20'921.48	17'500	17'196.85
42	Entgelte	441'603.10	404'200	413'571.55
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	326.95	2'210	2'434.85
46	Transferertrag	317'736.00	356'450	296'255.63
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	489'827.71-	630'230-	400'472.19-
34	Finanzaufwand	12'525.50	13'800	8'059.15
44	Finanzertrag	154'254.61	151'300	143'745.06
	Ergebnis aus Finanzierung	141'729.11	137'500	135'685.91
	Operatives Ergebnis	348'098.60-	492'730-	264'786.28-
48	Ausserordentlicher Ertrag	78'601.20	78'600	84'378.05
	Ausserordentliches Ergebnis	78'601.20	78'600	84'378.05
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	269'497.40-	414'130-	180'408.23-

Ergebnis Einwohnergemeinde

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Investitionsausgaben	285'077.39	1'050'500	308'698.56
50	Sachanlagen	220'981.55	984'000	251'869.01
52	Immaterielle Anlagen	55'885.69	66'500	14'829.55
56	Eigene Investitionsbeiträge	8'210.15		42'000.00
	Investitionseinnahmen	107'056.00	74'500	14'204.80
63	Investitionsbeiträge	107'056.00	74'500	14'204.80
	Ergebnis Investitionsrechnung	178'021.39-	976'000-	294'493.76-
	Selbstfinanzierung	145'814.80	660	224'927.77
	Finanzierungsergebnis (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	32'206.59-	975'340-	69'565.99-

Ergebnis EG ohne Spezialfinanzierungen

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand	3'360'505.72	3'489'420	3'193'920.36
30	Personalaufwand	687'904.46	720'940	676'496.06
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	574'711.44	565'500	507'854.45
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	353'346.80	355'480	352'055.55
36	Transferaufwand	1'744'543.02	1'847'500	1'657'514.30
	Betrieblicher Ertrag	3'007'535.33	2'928'260	2'822'140.88
40	Fiskalertrag	2'570'395.85	2'494'300	2'436'591.55
41	Regalien und Konzessionen	20'921.48	17'500	17'196.85
42	Entgelte	153'370.65	112'400	125'164.60
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	326.95	2'210	2'434.85
46	Transferertrag	262'520.40	301'850	240'753.03
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	352'970.39-	561'160-	371'779.48-
34	Finanzaufwand	12'521.00	13'800	8'059.15
44	Finanzertrag	149'547.61	146'740	141'905.06
	Ergebnis aus Finanzierung	137'026.61	132'940	133'845.91
	Operatives Ergebnis	215'943.78-	428'220-	237'933.57-
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag	78'601.20	78'600	84'378.05
	Ausserordentliches Ergebnis	78'601.20	78'600	84'378.05
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	137'342.58-	349'620-	153'555.52-

Ergebnis EG ohne Spezialfinanzierungen

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Investitionsausgaben	203'531.20	655'500	293'230.26
50	Sachanlagen	172'964.80	624'000	236'400.71
52	Immaterielle Anlagen	22'356.25	31'500	14'829.55
56	Eigene Investitionsbeiträge	8'210.15		42'000.00
	Investitionseinnahmen	80'000.00	34'500	0.00
63	Investitionsbeiträge	80'000.00	34'500	
	Ergebnis Investitionsrechnung	123'531.20-	621'000-	293'230.26-
	Selbstfinanzierung	200'170.87	13'350-	173'268.73
	Finanzierungsergebnis (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	76'639.67	634'350-	119'961.53-

Ergebnis Wasserwerk

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand	255'146.51	169'820	147'344.40
30	Personalaufwand	4'432.20	3'350	362.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	179'219.86	96'900	82'233.80
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	44'022.95	44'050	44'022.95
36	Transferaufwand	27'471.50	25'520	20'725.45
	Betrieblicher Ertrag	148'425.85	149'200	148'350.50
42	Entgelte	120'719.55	121'600	119'814.10
46	Transferertrag	27'706.30	27'600	28'536.40
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	106'720.66-	20'620-	1'006.10
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag	1'091.00	1'000	411.00
	Ergebnis aus Finanzierung	1'091.00	1'000	411.00
	Operatives Ergebnis	105'629.66-	19'620-	1'417.10
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	105'629.66-	19'620-	1'417.10

Ergebnis Wasserwerk

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Investitionsausgaben	80'875.09	395'000	15'468.30
50	Sachanlagen	47'345.65	360'000	15'468.30
52	Immaterielle Anlagen	33'529.44	35'000	
	Investitionseinnahmen	7'491.00	10'000	3'396.80
63	Investitionsbeiträge	7'491.00	10'000	3'396.80
	Ergebnis Investitionsrechnung	73'384.09-	385'000-	12'071.50-
	Selbstfinanzierung	69'842.51-	16'300	37'374.15
	Finanzierungsergebnis (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	143'226.60-	368'700-	25'302.65
	BILANZ			
	Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.	436'406.43-		
	Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12.	293'179.83-		
	(+= Nettoschuld / -= Nettovermögen)			
	Zunahme/Abnahme	143'226.60		

Ergebnis Abwasserbeseitigung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	167'502.78	187'800	173'590.40
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12'448.48	32'000	18'432.50
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	68'136.45	68'200	68'136.45
36 Transferaufwand	86'917.85	87'600	87'021.45
Betrieblicher Ertrag	140'564.90	138'600	140'352.80
42 Entgelte	113'055.60	111'600	113'386.60
46 Transferertrag	27'509.30	27'000	26'966.20
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	26'937.88-	49'200-	33'237.60-
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag	3'616.00	3'550	1'425.00
Ergebnis aus Finanzierung	3'616.00	3'550	1'425.00
Operatives Ergebnis	23'321.88-	45'650-	31'812.60-
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	23'321.88-	45'650-	31'812.60-

Ergebnis Abwasserbeseitigung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Investitionsausgaben	671.10	0	0.00
50 Sachanlagen	671.10		
Investitionseinnahmen	19'565.00	30'000	10'808.00
63 Investitionsbeiträge	19'565.00	30'000	10'808.00
Ergebnis Investitionsrechnung	18'893.90	30'000	10'808.00
Selbstfinanzierung	18'689.72	3'050-	10'742.10
Finanzierungsergebnis (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	37'583.62	26'950	21'550.10
BILANZ			
Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.	1'446'455.73-		
Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12.	1'484'039.35-		
(+= Nettoschuld / -= Nettovermögen)			
Zunahme/Abnahme	37'583.62-		

Ergebnis Abfallwirtschaft

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand	57'656.08	57'850	51'667.46
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	47'811.73	45'400	42'013.46
36	Transferaufwand	9'844.35	12'450	9'654.00
	Betrieblicher Ertrag	54'457.30	58'600	55'206.25
42	Entgelte	54'457.30	58'600	55'206.25
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	3'198.78-	750	3'538.79
34	Finanzaufwand	4.50		
44	Finanzertrag		10	4.00
	Ergebnis aus Finanzierung	4.50-	10	4.00
	Operatives Ergebnis	3'203.28-	760	3'542.79
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	3'203.28-	760	3'542.79

Ergebnis Abfallwirtschaft

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	Selbstfinanzierung	3'203.28-	760	3'542.79
	Finanzierungsergebnis (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	3'203.28-	760	3'542.79
	BILANZ			
	Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.	1'840.07		
	Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12.	5'043.35		
	(+= Nettoschuld / -= Nettovermögen)			
	Zunahme/Abnahme	3'203.28		

Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

A	Einwohnerzahl		871
B	Laufender Ertrag		3'235'684.14
C	Fiskalertrag + Finanz- und Lastenausgleich		2'667'695.85
D	Nettozinsaufwand		6'410.39
E	Nettoinvestitionen		123'531.20
F	Nettoschuld I		702'831.03
G	Selbstfinanzierung		200'170.87
H	Abschreibungen		416'441.60
1	Nettoschuld I pro Einwohner	F : A	806.92 Fr.
2	Nettoverschuldungsquotient	(F : C) x 100	26.35 %
3	Zinsbelastungsanteil	(D : B) x 100	0.20 %
4	Selbstfinanzierungsgrad	(G : E) x 100	162.04 %
5	Selbstfinanzierungsanteil	(G : B) x 100	6.19 %
6	Kapitaldienstanteil	((D + H) : B) x 100	13.07 %

Einwohnergemeinde

A	Einwohnerzahl		871
B	Laufender Ertrag		3'583'839.19
C	Fiskalertrag + Finanz- und Lastenausgleich		2'667'695.85
D	Nettozinsaufwand		1'707.89
E	Nettoinvestitionen		178'021.39
F	Nettoschuld I		1'069'344.80-
G	Selbstfinanzierung		145'814.80
H	Abschreibungen		494'240.35
1	Nettoschuld I pro Einwohner	F : A	1'227.72 Fr.
2	Nettoverschuldungsquotient	(F : C) x 100	40.08 %
3	Zinsbelastungsanteil	(D : B) x 100	0.05 %
4	Selbstfinanzierungsgrad	(G : E) x 100	81.91 %
5	Selbstfinanzierungsanteil	(G : B) x 100	4.07 %
6	Kapitaldienstanteil	((D + H) : B) x 100	13.84 %

Nettoschuld I pro Einwohner Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Eine Pro-Kopf-Verschuldung bis 2'500 Franken kann als tragbar eingestuft werden. Bei der Beurteilung ist ergänzend die finanzielle Leistungsfähigkeit massgebend (Selbstfinanzierungsanteil berücksichtigen).

Nettoverschuldungsquotient Zeigt, welcher Anteil vom Fiskalertrag/Finanzausgleich erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen. Ein Nettoverschuldungsquotient von unter 100 % weist auf eine kurze Bindungsdauer hin. Der Quotient sollte jedoch nicht über 150 % betragen.

Zinsbelastungsanteil Zeigt, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Nettozinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Ein Wert bis 4% ist gut, der Anteil sollte nicht über 9 % betragen.

Selbstfinanzierungsgrad Zeigt, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Ein Selbstfinanzierungsgrad von über 100 % weist auf eine hohe Eigenfinanzierung hin. Der Anteil sollte nicht unter 50% betragen. Jährliche Schwankungen beim Selbstfinanzierungsgrad sind nicht ungewöhnlich, langfristig sollte ein Selbstfinanzierungsgrad von 100% angestrebt werden.

Selbstfinanzierungsanteil Zeigt die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen oder zum Abbau von Schulden aufgewendet werden kann (finanzielle Leistungsfähigkeit). Ein Selbstfinanzierungsanteil von über 20 % weist auf ein hohes Investitions-/Amortisationspotenzial hin. Der Anteil sollte nicht unter 10 % betragen.

Kapitaldienstanteil Zeigt, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Ein Wert bis 5% ist gut, der Anteil sollte nicht über 15 % betragen.

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einwohnergemeinde	4'045'006.99	4'045'006.99	4'119'300	4'119'300	3'796'189.81	3'796'189.81
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	629'218.00	158'183.70 471'034.30	671'710	164'000 507'710	621'916.51	168'323.45 453'593.06
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	261'624.15	46'880.50 214'743.65	273'740	43'150 230'590	251'080.40	40'648.10 210'432.30
2 BILDUNG	1'412'870.00	71'266.60 1'341'603.40	1'414'610	71'800 1'342'810	1'290'496.05	62'533.35 1'227'962.70
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	17'816.85	2'885.60 14'931.25	18'750	2'950 15'800	18'979.80	3'014.60 15'965.20
4 GESUNDHEIT	243'677.11	0.00 243'677.11	230'010	0 230'010	213'476.90	0.00 213'476.90
5 SOZIALE SICHERHEIT	489'626.96	158'033.00 331'593.96	583'890	159'300 424'590	538'624.65	171'141.40 367'483.25
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	169'157.05	0.00 169'157.05	183'200	0 183'200	168'835.15	0.00 168'835.15
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	556'202.07	485'440.97 70'761.10	495'590	419'280 76'310	448'604.05	382'475.23 66'128.82
8 VOLKSWIRTSCHAFT	16'351.35 15'131.93	31'483.28	16'050 11'950	28'000	7'229.05 20'470.45	27'699.50
9 FINANZEN UND STEUERN	248'463.45 2'842'369.89	3'090'833.34	231'750 2'999'070	3'230'820	236'947.25 2'703'406.93	2'940'354.18

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	629'218.00	158'183.70	671'710	164'000	621'916.51	168'323.45
0110 Legislative	22'818.70		19'180		20'706.35	
3000.00 Wahlbüro	2'150.00		2'400		3'187.50	
3000.01 Finanzkommission	1'920.00		2'500		1'872.00	
3010.00 Löhne des Verwaltungspersonals	5'215.95		4'900		5'007.30	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	11.15		50		43.90	
3055.00 AG-Beiträge KTG-Versicherung	80.25		80		75.90	
3100.00 Büromaterial	264.30		250		584.85	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	8'826.80		4'800		6'136.85	
3130.00 Externe Bilanzprüfung	1'724.25		1'800		1'728.35	
3130.01 Porto briefliche Stimmabgabe	416.00		400		552.50	
3170.00 Reisekosten und Spesen	2'210.00		2'000		1'517.20	
0120 Exekutive	80'643.25		83'050		74'955.55	
3000.00 Gemeinderat Entschädigung	52'000.00		52'000		52'000.00	
3000.01 Gemeinderat Sitzungsgelder	14'422.50		14'000		14'722.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	4'336.50		3'500		3'454.65	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	200.00		200		200.00	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	963.30		800		767.40	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	500.00		500		0.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		1'000		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	500.00		500		500.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	2'366.00		6'500		0.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	777.30		750		380.70	
3170.01 Repräsentationskosten	4'577.65		3'300		2'930.30	
0210 Abteilung Finanzen und Steuern	200'094.48	24'556.30	224'150	31'850	210'676.61	34'731.40
3000.00 Steuerkommission	605.00		700		1'070.00	
3010.00 Löhne des Verwaltungspersonal	102'690.00		116'500		113'214.70	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	6'720.40		7'700		7'465.30	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	8'235.25		12'900		9'522.40	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	1'624.60		1'850		1'804.05	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	1'492.85		1'690		1'658.20	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	1'354.55		1'500		1'471.55	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	250.00		500		0.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	105.00		110		105.00	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	507.85		500		487.35	
3130.01 Betreibungskosten	128.10		1'000		300.10	
3130.02 Bank- und Postspesen	711.93		600		655.86	
3170.00 Reisekosten und Spesen	0.00		100		0.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	0.40		0		0.25	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	5'448.35		5'700		4'864.10	
3612.00 Entschädigung Reg. Steueramt	70'221.00		72'800		68'057.75	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		3'152.40		4'000		4'131.30
4260.00 Rückerstattungen Dritter		790.00		300		370.00
4270.00 Steuerbussen		2'320.00		8'000		12'675.00
4611.00 Bezugsentschädigung Kanton		30.05		0		2.50
4612.00 Bezugsentschädigung Kirche		7'183.85		8'650		6'685.10
4612.01 Verwaltungsentschädigungen		11'080.00		10'900		10'867.50
0220 Allgemeine Dienste, übrige	230'867.93	26'678.15	221'400	27'500	185'766.81	21'926.55
3010.00 Löhne des Verwaltungspersonals	141'989.90		139'500		124'381.90	
3010.09 Erstattung von Lohn	0.00		0		8'433.90	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	9'232.55		9'200		7'094.35	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	10'834.80		13'600		7'623.05	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	2'230.55		2'200		1'710.05	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	2'051.45		2'000		1'575.85	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	2'157.10		2'100		1'628.45	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	2'050.00		2'500		1'256.70	
3099.00 Übriger Personalaufwand	1'150.66		800		896.07	
3100.00 Büromaterial	3'597.92		3'300		1'415.29	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	1'635.05		700		428.00	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	324.90		400		299.50	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	3'376.65		4'000		4'185.30	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	47'210.85		38'000		38'796.95	
3134.00 Versicherungsprämien	2'751.00		2'750		2'751.00	
3137.00 Urheberrechtsgebühren	143.65		150		143.65	
3170.00 Reisekosten und Spesen	130.90		200		14.60	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		2'472.20		3'600		8'264.85
4260.00 Rückerstattungen Dritter		14'075.95		14'000		3'744.20
4612.01 Verwaltungsentschädigung		10'130.00		9'900		9'917.50
0223 Informatik	47'729.89		54'600		84'428.69	
3113.00 Anschaffung Hardware	3'447.30		6'000		14'125.63	
3118.00 Anschaffung Software	0.00		0		14'244.33	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	36'300.96		38'300		41'891.43	
3134.00 Versicherungsprämien	318.40		300		290.60	
3150.00 Unterhalt Hard- und Software	3'208.73		5'000		8'985.90	
3162.00 Leasing Kopiergerät	4'454.50		5'000		4'890.80	
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges	47'063.75	106'949.25	69'330	104'650	45'382.50	111'665.50
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'816.45		3'000		1'598.60	
3111.00 Anschaffung Geräte	0.00		0		635.10	
3120.00 Ver- und Entsorgung	12'968.15		12'700		10'690.75	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'417.00		3'300		2'446.55	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144.00 Unterhalt Hochbauten	6'229.30		9'500		8'256.70	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	5'074.75		5'080		5'074.75	
3920.10 Interne Verrechnung Haus- und Werkdienst	17'558.10		35'750		16'680.05	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		16'639.25		16'500		17'609.50
4290.00 Übrige Entgelte		0.00		0		981.00
4470.00 Mietzinse Liegenschaften VV		81'260.00		79'100		78'400.00
4470.01 Baurechts- und Pachtzinse		9'050.00		9'050		14'675.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	261'624.15	46'880.50	273'740	43'150	251'080.40	40'648.10
1110 Polizei	25'177.15	11'356.50	38'350	10'000	34'578.60	
3130.00 Fundbüro	57.20		50		55.60	
3612.00 Beitrag an Regionalpolizei	25'119.95		38'300		34'523.00	
4270.00 Bussen		11'356.50		10'000		0.00
1120 Verkehrssicherheit						8'470.00
4270.00 Bussen		0.00		0		8'470.00
1400 Allgemeines Rechtswesen	120'746.95	13'545.20	128'750	12'000	108'330.35	8'484.60
3010.00 Löhne des Verwaltungspersonal	38'725.85		37'700		28'913.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	2'443.05		2'500		1'868.45	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	1'917.70		2'700		976.45	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	590.50		600		453.50	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	542.50		550		415.05	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	492.10		500		409.65	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	0.00		500		1'700.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	100.00		100		100.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	0.00		0		160.60	
3170.00 Reisekosten und Spesen	0.00		0		72.70	
3601.00 Ertragsanteile an den Kanton	6'230.60		6'700		5'059.75	
3612.00 Entschäd. Reg. Zivilstandsamt	3'558.65		3'100		2'656.50	
3612.01 Entschädigungen KESD	64'906.00		71'300		63'284.20	
3612.02 Entschäd. Reg. Betreibungsamt	1'240.00		1'000		760.00	
3637.00 Private Mandatsführungen	0.00		1'500		1'500.00	
4210.00 Gebühren Einbürgerungen		3'721.20		2'000		300.00
4210.01 Gebühren Einwohnerkontrolle		9'824.00		10'000		8'024.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00		0		160.60
1500 Feuerwehr	101'586.75	21'628.80	90'350	19'000	92'911.40	21'407.30
3181.00 Tatsächl. Forderungsverluste	30.00		100		75.60	
3181.09 Eingang abgeschriebene Steuern	59.80		100		30.00	
3612.00 Reg. Feuerwehr Geissberg	74'281.80		63'000		65'531.05	
3612.01 Hydrantenentschädigung	12'800.00		12'800		12'800.00	
3660.20 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	14'534.75		14'550		14'534.75	
4200.00 Feuerwehrpflichtersatz		21'628.80		19'000		21'407.30
1610 Militärische Verteidigung	82.95		130		84.10	
3134.00 Sachversicherungsprämien	82.95		130		84.10	
1620 Zivilschutz	14'030.35	350.00	16'160	2'150	15'175.95	2'286.20
3151.00 Unterhalt Sirenenanlage	162.15		160		162.15	
3632.00 Beitrag ZSO / RFO Brugg Region	13'868.20		16'000		15'013.80	
4501.00 Entnahmen aus Fonds des FK		0.00		1'800		1'936.20
4610.00 Entschädigungen vom Bund		350.00		350		350.00
2 BILDUNG	1'412'870.00	71'266.60	1'414'610	71'800	1'290'496.05	62'533.35
2110 Kindergarten	104'575.55		101'830		58'812.10	
3104.00 Lehrmittel	2'964.65		3'700		3'749.50	
3111.00 Anschaffung Mobiliar, Geräte	0.00		500		0.00	
3134.00 Schülerunfallversicherung	69.00		80		75.00	
3170.00 Kindergartenanlässe	800.00		1'000		417.55	
3171.00 Exkursionen, Kindergartenreise	977.10		1'550		1'298.65	
3631.00 Besoldungsanteil an Kanton	99'764.80		95'000		53'271.40	
2120 Primarstufe	288'980.32	1'700.00	306'030	1'600	241'022.76	1'500.00
3020.00 Schulämterentschädigungen	900.00		2'100		2'700.00	
3020.01 Löhne Schwimmlehrperson	1'666.90		1'600		1'481.50	
3020.04 Löhne Aufgabenhilfe	542.30		1'300		1'170.75	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	240.40		280		624.45	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	7.85		60		83.95	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	53.45		60		138.85	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	21.95		0		18.60	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	4'405.50		2'500		700.00	
3091.00 Personalwerbung	0.00		500		0.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	417.90		500		452.24	
3103.00 Schulbibliothek	1'976.35		2'000		2'086.10	
3104.00 Lehrmittel	20'283.68		20'540		18'187.98	
3104.02 Lehrmittel TTG	5'882.32		7'500		4'374.88	
3104.04 Lehrmittel Heilpädagogik	848.66		800		353.31	
3104.05 Schulmaterial Turnen	646.70		800		728.80	
3104.06 Schulmaterial Projektuntern.	0.00		1'500		537.65	
3106.00 Medizinisches Material	124.95		250		101.84	
3110.00 Anschaffung Schulmobiliar	12'016.25		10'570		11'198.00	
3111.00 Anschaffung Geräte	0.00		0		62.15	
3134.00 Versicherungsprämien	153.00		200		156.00	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3137.00 Urheberrechtsgebühren	164.25		170		142.35	
3151.00 Unterhalt Geräte	1'163.95		1'000		732.90	
3151.01 Unterhalt Geräte TTG	0.00		2'100		1'029.10	
3169.00 Benützung Schwimmbäder inkl. Transport	1'920.00		4'350		960.00	
3170.00 Projektwochen, Schulanlässe	3'624.11		4'500		1'494.91	
3171.00 Exkursionen, Schulreisen, Lager	8'981.65		9'800		10'234.85	
3612.01 Schulgelder an Gemeinden	0.00		6'800		6'393.00	
3631.00 Besoldungsanteil an Kanton	222'938.20		224'000		184'652.00	
3632.00 Besoldungsanteile an Gemeinden	0.00		250		226.60	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		900.00		1'600		1'500.00
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		800.00		0		0.00
2123 Informatik Primarstufe	41'094.08		31'650		39'464.82	
3113.00 Anschaffung Hardware	5'374.45		5'300		9'587.10	
3118.00 Anschaffung Software	0.00		0		2'684.15	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	10'421.60		4'400		4'328.08	
3134.00 Versicherungsprämien	355.20		350		355.20	
3150.00 Unterhalt Hard- und Software	11'716.40		11'000		13'985.95	
3162.00 Leasing Kopiergerät / Tablets	13'226.43		10'600		8'524.34	
2130 Oberstufe	228'152.70		240'900		204'613.40	
3612.00 Schulgelder an Gemeinden	131'617.00		146'000		124'878.00	
3631.00 Besoldungsanteile an Kanton	92'294.00		89'800		75'837.20	
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden	4'241.70		5'100		3'898.20	
2140 Musikschulen			1'000		188.10	
3637.00 Beiträge an private Haushalte Instrumentalunterricht	0.00		1'000		188.10	
2170 Schulliegenschaften	526'491.71	68'036.60	515'700	69'200	546'692.15	60'003.35
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	11'265.79		12'000		6'214.85	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte	2'558.60		2'000		0.00	
3111.01 Anschaffung Turmmaterial	1'748.10		2'300		0.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	51'946.15		50'800		42'836.65	
3134.00 Sachversicherungsprämien	9'755.70		12'300		9'725.00	
3137.00 Steuern und Abgaben	72.00		100		72.00	
3143.00 Unterhalt Aussenanlagen	15'444.33		11'750		17'162.90	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	25'670.02		18'200		32'249.25	
3150.00 Unterhalt Schulmobiliar	0.00		2'000		127.55	
3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte	7'227.17		6'000		2'942.25	
3151.01 Unterhalt Turngeräte	291.10		1'500		4'201.35	
3300.30 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	899.55		900		899.55	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	249'569.85		251'600		248'278.50	
3920.10 Interne Verrechnung Haus- und Werkdienst	150'043.35		144'250		181'982.30	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		11'136.60		7'300		9'046.55
4470.00 Mietzinse Liegenschaften		46'900.00		49'100		37'100.00
4472.00 Benützungsgebühren		0.00		800		750.00
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden		0.00		2'000		3'106.80
4920.00 Int. Verrechnung Anteil Kultur		1'000.00		1'000		1'000.00
4920.01 Int. Verrechnung Anteil Sport		9'000.00		9'000		9'000.00
2190 Schulleitung / Schulverwaltung	87'422.44		94'730		84'031.17	
3010.00 Löhne Schulsekretariat	26'162.20		26'800		26'093.40	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1'731.00		1'800		1'710.35	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	2'323.50		2'500		1'801.70	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	418.55		430		120.55	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	384.75		390		380.20	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	421.20		410		402.35	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	440.30		1'700		0.00	
3091.00 Personalwerbung	0.00		0		250.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	1'163.20		1'000		1'357.45	
3100.00 Büromaterial	772.59		1'500		1'104.57	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar	26.80		1'000		828.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	512.40		500		490.80	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	710.75		1'700		710.10	
3170.00 Reisekosten und Spesen Schulessen	2'626.45		3'100		1'790.40	
3631.00 Besoldungsanteil an Kanton SL	49'728.75		51'900		46'991.30	
2191 Volksschule Sonstiges	27'971.70		27'400		13'700.00	
3612.00 Entschäd. Schulsozialarbeit	27'971.70		27'400		13'700.00	
2200 Sonderschulen	20'603.50	1'530.00	15'000	1'000	20'099.55	1'030.00
3614.00 Schulgelder an Sonderschulen	20'603.50		15'000		19'649.55	
3614.01 Elternbeiträge an Sonderschule	0.00		0		450.00	
4260.00 Elternbeiträge PHS, Sondersch.		1'530.00		1'000		1'030.00
2300 Berufliche Grundbildung	87'134.00		80'000		81'436.50	
3631.00 Schulgelder an kant. Schulen	40'334.00		40'000		48'036.50	
3634.00 Schulgelder an Berufsschulen	46'800.00		40'000		33'400.00	
2990 Bildung, übriges	444.00		370		435.50	
3636.00 Beiträge an private Organisa- tionen ohne Erwerbszweck	444.00		370		435.50	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	17'816.85	2'885.60	18'750	2'950	18'979.80	3'014.60
3290 Kultur, übriges	5'311.25	20.00	6'050		6'225.20	
3010.00 Löhne des Betriebspersonals	207.55		150		0.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		300		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	556.70		550		701.00	
3140.00 Unterhalt Grundstücke	500.00		500		500.00	
3170.00 Kulturelle Anlässe	2'219.00		2'750		3'308.20	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	828.00		800		716.00	
3920.00 Int. Verrechnung Schulanlagen	1'000.00		1'000		1'000.00	
4250.00 Verkäufe		20.00		0		0.00
3291 Soldatendenkmal	2'865.60	2'865.60	2'950	2'950	3'014.60	3'014.60
3110.00 Anschaffung Mobiliar	55.00		400		368.80	
3140.00 Unterhalt Grundstücke	167.55		2'400		2'495.80	
3612.00 Verwaltungsentschädigung	150.00		150		150.00	
3920.10 Interne Verrechnung Haus- und Werkdient	2'493.05		0		0.00	
4409.01 Verzinsung Fonds		38.65		40		15.95
4502.00 Entnahmen aus Legaten und Stiftungen des FK		326.95		410		498.65
4631.00 Beiträge vom Kanton		500.00		500		500.00
4632.00 Beiträge von Gemeinden		2'000.00		2'000		2'000.00
3410 Sport	9'640.00		9'750		9'740.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	640.00		750		740.00	
3920.00 Int. Verrechnung Schulanlage	9'000.00		9'000		9'000.00	
4 GESUNDHEIT	243'677.11		230'010		213'476.90	
4110 Spitäler	50.00		50		50.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	50.00		50		50.00	
4120 Kranken-, Alters-+ Pflegeheime	128'649.15		126'800		117'056.60	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	1'840.00		1'800		1'639.70	
3631.00 Beiträge an Pflegefinanzierung	126'809.15		125'000		115'416.90	
4210 Ambulante Krankenpflege	108'713.56		97'100		90'777.85	
3612.00 Mütter- und Väterberatung	9'798.00		9'000		8'017.85	
3635.00 Beiträge an private Unternehmungen	1'270.05		0		0.00	
3636.01 Spitex Region Brugg AG	97'645.51		88'100		82'760.00	
4330 Schulgesundheitsdienst	5'964.40		5'760		5'292.45	
3010.00 Löhne Schulzahnpflegehelferin	1'583.95		1'400		1'765.90	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	103.40		100		96.15	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	3.40		20		15.60	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	23.00		20		21.40	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	25.15		20		22.30	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	0.00		100		0.00	
3136.00 Honorare Zahnärzte + Schularzt	4'068.15		4'000		3'264.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	157.35		100		107.10	
4340 Lebensmittelkontrolle	300.00		300		300.00	
3130.00 Pilzkontrollstelle	300.00		300		300.00	
5 SOZIALE SICHERHEIT	489'626.96	158'033.00	583'890	159'300	538'624.65	171'141.40
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	3'573.60		3'670		3'465.15	
3010.00 Löhne des Verwaltungspersonals	2'977.65		3'000		3'040.55	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	200.20		200		164.45	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	254.25		320		145.15	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	48.50		50		39.95	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	44.55		50		36.60	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	48.45		50		38.45	
5350 Leistungen an das Alter	3'455.00		3'920		3'319.85	
3170.00 Altersgeschenke	530.00		1'300		724.85	
3171.00 Altersausflug	2'805.00		2'500		2'475.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	120.00		120		120.00	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	9'767.60	6'542.00	13'500	10'300	9'433.90	6'780.00
3130.00 Alimenteninkassostelle	2'802.60		1'500		1'735.90	
3637.00 Alimentenbevorschussungen	6'965.00		12'000		7'698.00	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		6'542.00		10'300		6'780.00
5440 Jugendschutz	1'817.95		1'900		1'653.40	
3000.00 Kinder- und Jugendkommission	1'402.50		1'500		1'320.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	415.45		400		333.40	
5450 Leistungen an Familien	77'102.85	1'980.00	87'000	2'000	69'325.70	1'980.00
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		0		362.25	
3612.00 Jugend- und Familienberatung	11'654.00		12'500		9'348.20	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3635.00 Beiträge an private Unternehmungen KOFA	12'210.00		13'000		12'210.00	
3635.01 Sockelbeitrag an Mittagstisch	18'130.00		18'000		6'240.00	
3636.02 Difizitbeitrag Tagesstrukturen	35'108.85		42'000		35'328.00	
3637.01 Beiträge an private Haushalte KiBeG	0.00		1'500		5'837.25	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'980.00		2'000		1'980.00
5720 Gesetzliche wirtschaft. Hilfe	34'126.30	29'261.85	61'800	2'000	77'132.75	16'387.70
3631.00 Beiträge an den Kanton	2'002.00		1'800		2'009.00	
3637.00 Materielle Hilfe	32'124.30		60'000		75'123.75	
4260.00 Rückerstattungen mat. Hilfe		29'261.85		2'000		16'387.70
5730 Asylwesen	135'510.66	120'249.15	146'200	145'000	133'839.60	145'993.70
3010.00 Löhne Betreuung Asylbewerber	3'454.35		0		5'652.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	225.50		0		372.65	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	7.35		0		50.00	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	50.10		0		82.75	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	54.85		0		86.60	
3130.00 Betreuung durch Caritas	36'698.50		38'000		11'046.00	
3160.00 Miete Liegenschaften	16'200.00		16'200		16'200.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	78'820.01		92'000		100'349.10	
4260.00 Rückerstattungen mat. Hilfe		13'725.90		0		649.00
4610.00 Entschädigungen vom Bund		106'523.25		145'000		145'344.70
5790 Fürsorge, übriges	224'273.00		265'900		240'454.30	
3010.00 Löhne des Verwaltungspersonals	17'428.20		16'300		14'312.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1'066.50		1'100		791.35	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	1'383.60		1'600		1'021.40	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	257.50		250		194.10	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	236.35		250		175.80	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	258.90		250		188.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	0.00		1'000		0.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	150.00		150		150.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	0.00		1'000		150.00	
3631.00 Restkosten Sonderschulung, Heime, Werkstätten	234'772.55		231'500		219'019.70	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	0.00		2'500		0.00	
3637.00 Verlustscheine Krankenkassenp.	31'280.60		10'000		4'451.45	
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	169'157.05		183'200		168'835.15	
6130 Kantonsstrassen, übrige	7'498.15		6'000		5'984.95	
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrsweg	2'804.00		2'800		2'804.00	
3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen und Verkehrswege	3'180.95		3'200		3'180.95	
3660.10 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	1'513.20		0		0.00	
6150 Gemeindestrassen	161'658.90		177'200		162'850.20	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'776.95		4'200		2'366.35	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	0.00		0		42.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	27'791.55		28'500		29'808.05	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	0.00		300		0.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	0.00		10'000		8'182.35	
3134.00 Sachversicherungsprämien	74.50		150		75.15	
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrsweg	2'685.75		10'000		1'559.90	
3141.01 Winterdienst	6'767.55		6'000		9'245.15	
3141.02 Reinigung Strassen u. Schächte	12'659.60		8'600		7'287.20	
3141.03 Unterhalt Strassenbeleuchtung	2'279.75		4'500		1'250.80	
3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen und Verkehrswege	89'267.85		89'300		89'267.95	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	2'085.75		2'100		2'085.75	
3660.20 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	3'693.75		3'700		3'693.75	
3920.10 Interne Verrechnung Haus- und Werkdienst	11'575.90		9'850		7'985.80	
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	556'202.07	485'440.97	495'590	419'280	448'604.05	382'475.23
7101 Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	255'146.51	255'146.51	169'820	169'820	148'761.50	148'761.50
3090.00 Aus- und Weiterbildung	4'100.00		3'000		0.00	
3099.00 übriger Personalaufwand	332.20		350		362.20	
3101.01 Wasserankauf	81'501.85		18'000		18'932.30	
3101.02 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4'347.55		500		555.45	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	135.00		0		0.00	
3111.00 Anschaffung Apparate, Geräte	10'352.70		14'100		6'543.00	
3118.00 Anschaffung Software	3'269.20		5'400		0.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	3'635.65		10'500		8'311.55	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	11'832.67		9'750		794.15	
3132.00 Honorare Fachexperten	810.00		500		77.50	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	0.00		1'600		0.00	
3134.00 Versicherungsprämien	1'281.20		1'450		1'281.30	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	52'627.81		28'300		33'140.90	
3151.00 Unterhalt Apparate, Geräte	4'172.45		1'000		3'158.50	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen	1'894.25		1'000		4'264.50	
3170.00 Reisekosten und Spesen	846.20		100		397.60	
3192.00 Grundwasser-Konzession	1'637.10		3'000		3'045.85	
3199.00 Vorsteuerkürzung MWSt	876.23		1'700		1'731.20	
3300.31 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	44'022.95		44'050		44'022.95	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	1'367.95		1'500		1'124.95	
3612.00 Verwaltungsentschädigung EG	7'638.00		7'600		7'562.00	
3612.10 Interne Verrechnung Haus- und Werkdienst	18'195.05		16'150		11'768.00	
3660.71 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	270.50		270		270.50	
4240.00 Wasserverkauf an Einwohner		88'590.00		90'000		87'984.00
4240.01 Wasserverkauf Grundtaxen		28'327.75		28'000		28'131.10
4240.02 Wasserverkauf ab Hydrant		656.40		3'500		3'603.15
4260.00 Rückerstattungen Dritter		3'145.40		100		95.85
4409.01 Verpflichtungsverzinsung		1'091.00		1'000		411.00
4612.00 Hydrantenentschädigung		12'800.00		12'800		12'800.00
4631.00 Beitrag AGV Löschfonds		6'400.00		6'400		7'400.00
4660.71 Planmässige Auflösung passi- vierter Investitionsbeiträge		8'506.30		8'400		8'336.40
9010.00 Ertragsüberschuss	0.00		0		1'417.10	
9011.00 Aufwandüberschuss		105'629.66		19'620		0.00
7200 Abwasserbeseitigung	43'353.10		43'350		43'353.10	
3660.20 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	43'353.10		43'350		43'353.10	
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	167'502.78	167'502.78	187'800	187'800	173'590.40	173'590.40
3120.00 Ver- und Entsorgung	936.55		1'000		1'135.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	114.00		100		136.00	
3132.00 Honorare Fachexperten	7'318.20		26'000		6'764.30	
3134.00 Sachversicherungsprämien	675.45		700		674.80	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	0.00		2'000		6'667.65	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen	2'160.25		1'000		1'881.50	
3199.00 Vorsteuerkürzung MWST	1'244.03		1'200		1'173.25	
3300.31 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	33'186.15		33'200		33'186.15	
3300.41 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	15'383.15		15'400		15'383.15	
3320.91 Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	19'567.15		19'600		19'567.15	
3612.00 Verwaltungsentschädigung EG	4'270.00		4'200		4'188.00	
3612.01 ARA Schmittenbach, Villigen Betriebsbeitrag	48'407.15		49'000		48'337.75	
3612.02 ARA Wasserschloss, Brugg Betriebsbeitrag	32'856.25		33'000		33'111.25	
3660.21 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	1'384.45		1'400		1'384.45	
4240.00 Abwasserbenützungsgebühren		113'055.60		111'600		113'386.60
4409.02 Verpflichtungsverzinsung		3'616.00		3'550		1'425.00
4660.71 Planmässige Auflösung passi- vierter Investitionsbeiträge		27'509.30		27'000		26'966.20
9011.00 Aufwandüberschuss		23'321.88		45'650		31'812.60
7300 Abfallwirtschaft	1'430.20	492.00	1'550	500	1'517.00	653.60
3631.00 Tierkörperentsorgung	776.20		750		753.40	
3632.01 Kadaversammelstelle Brugg	654.00		800		763.60	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		492.00		500		653.60
7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	57'660.58	57'660.58	58'610	58'610	55'210.25	55'210.25
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'497.10		2'000		0.00	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	2'033.14		2'000		0.00	
3130.00 Kehrriech, Transport	18'377.00		19'000		18'377.00	
3130.01 Kehrriech, Verwertung	13'475.35		12'600		13'474.20	
3130.02 Häckseldienst	4'870.99		4'000		4'724.51	
3130.03 Übrige Entsorgung	6'558.15		5'800		5'437.75	
3409.03 Vorschussverzinsung	4.50		0		0.00	
3612.00 Verwaltungsentschädigung EG	4'437.00		4'400		4'410.00	
3612.10 Interne Verrechnung Haus- und Werkdienst	3'307.35		5'950		3'144.00	
3636.00 Beiträge Vereine, Papiersammlug	2'100.00		2'100		2'100.00	
4240.00 Kehrriechgebühren		51'255.40		54'600		50'944.80
4250.00 Verkäufe		3'201.90		3'500		3'761.45
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00		500		500.00
4409.01 Verpflichtungsverzinsung		0.00		10		4.00
9010.00 Ertragsüberschuss	0.00		760		3'542.79	
9011.00 Aufwandüberschuss		3'203.28		0		0.00
7410 Gewässerverbauungen	11'956.40	2'778.90	16'000	2'000	11'935.25	3'171.38
3142.00 Unterhalt Wasserbau	2'465.80		5'000		2'849.55	
3631.00 Beiträge an den Kanton	9'490.60		11'000		9'085.70	
4631.00 Beiträge vom Kanton		2'778.90		2'000		3'171.38
7500 Arten- und Landschaftsschutz	100.00		100		100.00	
3636.00 Beiträge an private Organisa- tionen ohne Erwerbzzweck	100.00		100		100.00	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7710 Friedhof und Bestattung	10'620.40	1'462.00	9'060		5'584.60	730.00
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'462.00		0		730.00	
3632.00 Beitrag an Friedhof Rein	9'158.40		9'060		4'854.60	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'462.00		0		730.00
7790 Umweltschutz, übriges	1'516.00	398.20	2'300	550	1'687.85	358.10
3000.00 Nachhaltigkeitskommission	680.00		1'500		1'325.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	398.20		800		362.85	
3170.00 Projekte Nachhaltigkeitskom.	437.80		0		0.00	
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		398.20		550		358.10
7900 Raumordnung	6'916.10		7'000		6'864.10	
3320.90 Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	3'268.10		3'300		3'268.10	
3632.00 Beitrag an Brugg Regio	3'548.00		3'600		3'496.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	100.00		100		100.00	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	16'351.35	31'483.28	16'050	28'000	7'229.05	27'699.50
8120 Strukturverbesserungen	13'889.85	10'221.80	13'500	10'200	4'734.40	10'232.65
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	151.35		5'000		0.00	
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrsweg	13'023.40		8'500		4'734.40	
3143.00 Unterhalt Drainagen	715.10		0		0.00	
4021.00 Flächenbeiträge		10'221.80		10'200		10'232.65
8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen	1'685.50		2'350		1'613.65	
3010.00 Löhne des Betriebspersonals	360.00		800		405.00	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	0.75		0		3.55	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	4.75		0		5.10	
3170.00 Reisekosten und Spesen	0.00		50		0.00	
3637.00 Beiträge an Bienenzüchter	1'320.00		1'500		1'200.00	
8200 Waldbewirtschaftung	692.00				697.00	
3631.00 Beiträge an den Kanton	692.00		0		697.00	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel		340.00		300		270.00
4240.00 Benützungsgebühren		340.00		300		270.00
8710 Elektrizität	84.00	20'921.48	200	17'500	184.00	17'196.85
3130.00 Dienstleistungen Dritter	84.00		200		184.00	
4120.00 Konzessionen		20'921.48		17'500		17'196.85
9 FINANZEN UND STEUERN	248'463.45	3'090'833.34	231'750	3'230'820	236'947.25	2'940'354.18
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	4'685.90	2'518'900.55	5'000	2'424'500	6'327.95	2'363'855.80
3180.00 Erhöhung Wertberichtigungen	2'716.00		3'000		0.00	
3181.00 Tatsächl. Forderungsverluste	3'711.70		4'000		7'690.45	
3181.09 Eingang abgeschr. Steuern	1'741.80-		2'000-		1'362.50-	
4000.00 Einkommenssteuern R-Jahr		2'049'798.55		2'085'000		2'003'989.39
4000.10 Einkommenssteuern Vorjahre		179'540.08		73'000		80'945.00
4000.30 Pauschale Steueranrechnung natürliche Personen		1'398.20-		1'500-		1'267.80-
4001.00 Vermögenssteuern R-Jahr		193'851.35		191'000		188'079.51
4001.10 Vermögenssteuern Vorjahre		19'015.42		7'000		8'113.20
4002.00 Quellensteuern		58'791.10		40'000		58'161.80
4010.00 Steuern juristische Personen		19'326.75		30'000		25'834.70
4010.30 Pauschale Steueranrechnung juristische Personen		24.50-		0		0.00
9101 Sondersteuern	26'140.00	41'273.50	1'000	59'600	1'000.00	62'503.10
3180.00 Wertberichtigungen Sonderst.	25'200.00		0		0.00	
3181.09 Eingang abgeschr. Steuern	600.00-		600-		600.00-	
3601.00 Ertragsanteile an den Kanton Hundetaxen	1'540.00		1'600		1'600.00	
4000.20 Nachsteuern und Bussen		0.00		0		0.00
4022.00 Grundstückgewinnsteuern		32'033.50		50'000		50'720.00
4024.00 Erbschafts-+ Schenkungssteuern		0.00		0		2'183.10
4033.00 Hundetaxen		9'240.00		9'600		9'600.00
9300 Finanz- und Lastenausgleich		97'300.00		97'600		43'200.00
4621.50 Finanz- und Lastenausgleich		75'000.00		75'000		21'000.00
4621.60 Finanz- und Lastenausgleich "Feinjustierung neuer FLA"		22'300.00		22'600		22'200.00
9610 Zinsen	12'298.00	12'298.96	13'600	8'650	7'895.60	10'964.11
3400.00 Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	7'552.35		3'500		6'039.65	
3401.00 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	38.65		5'500		15.95	
3409.00 Verpflichtungsverzinsungen	4'707.00		4'600		1'840.00	
4400.00 Zinsen flüssige Mittel		44.26		100		50.86
4401.00 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		5'800.20		2'500		2'380.75
4402.00 Zinsen Finanzanlagen		0.00		0		2'432.50
4409.00 Vorschussverzinsungen		4.50		0		0.00
4451.00 Erträge aus Beteiligungen VV		6'450.00		6'050		6'100.00

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	223.00		200		163.55	
3439.10 Ver- und Entsorgungskosten	137.40		150		137.50	
3439.30 Sachversicherungen	25.60		50		26.05	
3439.40 Flächenbeiträge FV	60.00		0		0.00	
9710 Rückverteilungen CO2-Abgabe				300		337.45
4699.00 Rückverteilungen CO2-Abgabe		0.00		300		337.45
9901 Haus- und Werkdienst	205'116.55	205'116.55	211'950	211'950	221'560.15	221'560.15
3010.00 Löhne des Betriebspersonals	167'203.10		176'000		185'794.95	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	10'675.10		11'600		12'029.90	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	7'976.95		10'000		9'209.30	
3053.00 AG-Beiträge an UVG	2'113.90		2'670		2'722.80	
3054.00 AG-Beiträge an FAK	2'371.55		2'550		2'672.25	
3055.00 AG-Beiträge an KTG	2'335.65		2'380		2'406.25	
3091.00 Personalwerbung	0.00		0		100.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	0.00		200		340.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'112.15		1'300		1'303.65	
3111.00 Maschinen, Geräte + Fahrzeuge	0.00		0		1'701.10	
3112.00 Dienstkleider	897.40		1'500		496.35	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	9'367.90		0		0.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	704.60		700		664.90	
3137.00 Steuern und Abgaben	252.00		250		252.00	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	106.25		2'500		1'666.70	
3170.00 Reisekosten und Spesen	0.00		300		200.00	
4612.10 Interne Verrechnung spezialfinanzierter Bereich		23'446.15		22'100		14'912.00
4920.10 Interne Verrechnung steuerfinanzierter Bereich		181'670.40		189'850		206'648.15
9990 Abschluss		215'943.78		428'220		237'933.57
4895.00 Entnahmen Aufwertungsreserve		78'601.20		78'600		84'378.05
9001.00 Aufwandüberschuss ER		137'342.58		349'620		153'555.52

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rufenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einwohnergemeinde		4'045'006.99	4'045'006.99	4'119'300	4'119'300	3'796'189.81	3'796'189.81
3	Aufwand	4'045'006.99		4'118'540		3'791'229.92	
30	Personalaufwand	692'336.66		724'290		676'858.26	
31	Sach-+ übriger Betriebsaufwand	814'191.51		739'800		650'534.21	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	465'506.20		467'730		464'214.95	
34	Finanzaufwand	12'525.50		13'800		8'059.15	
36	Transferaufwand	1'868'776.72		1'973'070		1'774'915.20	
39	Interne Verrechnungen	191'670.40		199'850		216'648.15	
4	Ertrag		3'775'509.59		3'704'410		3'610'821.69
40	Fiskalertrag		2'570'395.85		2'494'300		2'436'591.55
41	Regalien und Konzessionen		20'921.48		17'500		17'196.85
42	Entgelte		441'603.10		404'200		413'571.55
44	Finanzertrag		154'254.61		151'300		143'745.06
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		326.95		2'210		2'434.85
46	Transferertrag		317'736.00		356'450		296'255.63
48	Ausserordentlicher Ertrag		78'601.20		78'600		84'378.05
49	Interne Verrechnungen		191'670.40		199'850		216'648.15
9	Abschlusskonten		269'497.40	760	414'890	4'959.89	185'368.12
90	Abschluss Erfolgsrechnung		269'497.40	760	414'890	4'959.89	185'368.12

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	4'045'006.99		4'118'540		3'791'229.92	
30	Personalaufwand	692'336.66		724'290		676'858.26	
300	Behörden und Kommissionen	73'180.00		74'600		75'497.00	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	73'180.00		74'600		75'497.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	507'998.70		523'050		500'148.30	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	507'998.70		523'050		500'148.30	
302	Löhne der Lehrkräfte	3'109.20		5'000		5'352.25	
3020	Löhne der Lehrkräfte	3'109.20		5'000		5'352.25	
305	Arbeitgeberbeiträge	92'884.00		105'630		88'091.05	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	36'974.60		37'980		35'672.05	
3052	AG-Beiträge an Pensionskassen	32'926.05		43'620		30'299.45	
3053	AG-Beiträge an UVG	7'514.60		8'380		7'442.00	
3054	AG-Beiträge an FAK	8'213.85		8'360		7'924.35	
3055	AG-Beiträge an KTG	7'254.90		7'290		6'753.20	
309	Übriger Personalaufwand	15'164.76		16'010		7'769.66	
3090	Aus- und Weiterbildung	11'745.80		12'300		3'656.70	
3091	Personalwerbung			500		350.00	
3099	Übriger Personalaufwand	3'418.96		3'210		3'762.96	
31	Sach-+ übriger Betriebsaufwand	814'191.51		739'800		650'534.21	
310	Material- und Warenaufwand	157'294.05		97'840		71'951.92	
3100	Büromaterial	4'634.81		5'050		3'104.71	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	106'469.19		47'300		31'333.45	
3102	Drucksachen, Publikationen	13'137.84		8'000		7'094.20	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	2'301.25		2'400		2'385.60	
3104	Lehrmittel	30'626.01		34'840		27'932.12	
3106	Medizinisches Material	124.95		250		101.84	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	39'745.80		49'070		52'473.71	
3110	Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	12'098.05		11'970		2'394.80	
3111	Maschinen, Geräte + Fahrzeuge	14'659.40		18'900		8'941.35	
3112	Kleider, Wäsche, Vorhänge	897.40		1'500		496.35	
3113	Hardware	8'821.75		11'300		23'712.73	
3118	Immateriellen Anlagen	3'269.20		5'400		16'928.48	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	97'278.05		103'500		92'782.00	
3120	Ver- und Entsorgung	97'278.05		103'500		92'782.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	243'216.45		257'230		190'320.18	
3130	Dienstleistungen Dritter	105'372.14		102'150		66'965.87	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	67'783.70		83'700		54'681.20	
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	46'722.56		44'300		46'219.51	
3134	Sachversicherungsprämien	18'638.00		22'410		18'579.60	
3136	Honorare privatärzt. Tätigkeit	4'068.15		4'000		3'264.00	
3137	Steuern und Abgaben	631.90		670		610.00	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	144'039.96		118'050		130'204.20	
3140	Unterhalt Grundstücken	667.55		2'900		2'995.80	
3141	Unterhalt Strassen/Verkehrsweg	40'220.05		40'400		26'881.45	
3142	Unterhalt Wasserbau	2'465.80		5'000		2'849.55	
3143	Unterhalt Tiefbauten	68'787.24		42'050		56'971.45	
3144	Unterhalt Hochbauten	31'899.32		27'700		40'505.95	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	32'102.70		34'260		43'138.35	
3150	Unterhalt Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	14'925.13		18'000		23'099.40	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	13'123.07		14'260		13'892.95	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	4'054.50		2'000		6'146.00	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	35'800.93		36'150		30'575.14	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	16'200.00		16'200		16'200.00	
3162	Raten für operatives Leasing	17'680.93		15'600		13'415.14	
3169	Übrige Mieten und Benützungskosten	1'920.00		4'350		960.00	
317	Spesenentschädigungen	31'700.51		33'400		27'364.61	
3170	Reisekosten und Spesen	18'936.76		19'550		13'356.11	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	12'763.75		13'850		14'008.50	
318	Wertberichtigungen Forderungen	29'256.10		4'400		5'773.55	
3180	Wertberichtigungen Forderungen	27'916.00		3'000			
3181	Tatsächl. Forderungsverluste	1'340.10		1'400		5'773.55	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319 Verschiedener Betriebsaufwand	3'756.96		5'900		5'950.55	
3192 Abgeltung von Rechten	1'637.10		3'000		3'045.85	
3199 Übriger Betriebsaufwand	2'119.86		2'900		2'904.70	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	465'506.20		467'730		464'214.95	
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	442'670.95		444'830		441'379.70	
3300 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	442'670.95		444'830		441'379.70	
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	22'835.25		22'900		22'835.25	
3320 Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	22'835.25		22'900		22'835.25	
34 Finanzaufwand	12'525.50		13'800		8'059.15	
340 Zinsaufwand	12'302.50		13'600		7'895.60	
3400 Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	7'552.35		3'500		6'039.65	
3401 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	38.65		5'500		15.95	
3409 Übrige Passivzinsen	4'711.50		4'600		1'840.00	
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	223.00		200		163.55	
3439 Übriger Liegenschaftsaufwand FV	223.00		200		163.55	
36 Transferaufwand	1'868'776.72		1'973'070		1'774'915.20	
360 Ertragsanteile an Dritte	7'770.60		8'300		6'659.75	
3601 Ertragsanteile an den Kanton	7'770.60		8'300		6'659.75	
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	581'688.70		608'450		550'348.85	
3611 Entschädigungen an den Kanton	8'656.30		9'000		7'628.75	
3612 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	552'428.90		584'450		522'620.55	
3614 Entschädigungen an öffentliche Unternehmungen	20'603.50		15'000		20'099.55	
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	1'214'567.67		1'293'050		1'154'670.05	
3631 Beiträge an den Kanton	879'602.25		870'750		755'770.10	
3632 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	31'470.30		37'310		28'252.80	
3634 Beiträge an öffentliche Unternehmungen	46'800.00		40'000		33'400.00	
3635 Beiträge an private Unternehmungen	31'610.05		31'000		18'450.00	
3636 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	137'136.36		134'490		122'449.50	
3637 Beiträge an private Haushalte	87'948.71		179'500		196'347.65	
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	64'749.75		63'270		63'236.55	
3660 Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	64'749.75		63'270		63'236.55	
39 Interne Verrechnungen	191'670.40		199'850		216'648.15	
392 Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten	191'670.40		199'850		216'648.15	
3920 Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten	191'670.40		199'850		216'648.15	

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Ertrag		3'775'509.59		3'704'410		3'610'821.69
40 Fiskalertrag		2'570'395.85		2'494'300		2'436'591.55
400 Direkte Steuern natürliche Personen		2'499'598.30		2'394'500		2'338'021.10
4000 Einkommenssteuern natürliche Personen		2'227'940.43		2'156'500		2'083'666.59
4001 Vermögenssteuern natürliche Personen		212'866.77		198'000		196'192.71
4002 Quellensteuern natürliche Personen		58'791.10		40'000		58'161.80
401 Direkte Steuern juristische Personen		19'302.25		30'000		25'834.70
4010 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		19'302.25		30'000		25'834.70
402 Übrige Direkte Steuern		42'255.30		60'200		63'135.75
4021 Grundsteuern		10'221.80		10'200		10'232.65
4022 Vermögensgewinnsteuern		32'033.50		50'000		50'720.00
4024 Erbschafts-+ Schenkungssteuern						2'183.10
403 Besitz- und Aufwandsteuern		9'240.00		9'600		9'600.00
4033 Hundetaxen		9'240.00		9'600		9'600.00
41 Regalien und Konzessionen		20'921.48		17'500		17'196.85
412 Konzessionen		20'921.48		17'500		17'196.85
4120 Konzessionen		20'921.48		17'500		17'196.85
42 Entgelte		441'603.10		404'200		413'571.55
420 Ersatzabgaben		21'628.80		19'000		21'407.30
4200 Ersatzabgaben		21'628.80		19'000		21'407.30
421 Gebühren für Amtshandlungen		19'169.80		19'600		20'720.15
4210 Gebühren für Amtshandlungen		19'169.80		19'600		20'720.15
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		282'225.15		288'000		284'319.65
4240 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		282'225.15		288'000		284'319.65
425 Erlös aus Verkäufen		3'221.90		3'500		3'761.45
4250 Verkäufe		3'221.90		3'500		3'761.45
426 Rückerstattungen		101'680.95		56'100		61'237.00
4260 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		101'680.95		56'100		61'237.00
427 Bussen		13'676.50		18'000		21'145.00
4270 Bussen		13'676.50		18'000		21'145.00
429 Übrige Entgelte						981.00
4290 Übrige Entgelte						981.00
44 Finanzertrag		154'254.61		151'300		143'745.06
440 Zinsertrag		10'594.61		7'200		6'720.06
4400 Zinsen flüssige Mittel		44.26		100		50.86
4401 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		5'800.20		2'500		2'380.75
4402 Zinsen Finanzanlagen						2'432.50
4409 Übrige Zinsen von Finanzvermögen		4'750.15		4'600		1'855.95
445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV		6'450.00		6'050		6'100.00
4451 Erträge aus Beteiligungen VV		6'450.00		6'050		6'100.00
447 Liegenschaftenertrag VV		137'210.00		138'050		130'925.00
4470 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		137'210.00		137'250		130'175.00
4472 Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV				800		750.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		326.95		2'210		2'434.85
450 Entnahmen aus Fonds im Fremdkapital		326.95		2'210		2'434.85
4501 Entnahmen aus Fonds des FK				1'800		1'936.20
4502 Entnahmen aus Legaten und Stiftungen des FK		326.95		410		498.65
46 Transferertrag		317'736.00		356'450		296'255.63

Erfolgsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
461 Entschädigungen von Gemeinwesen		172'741.50		212'250		204'344.20
4610 Entschädigungen vom Bund		106'873.25		145'350		145'694.70
4611 Entschädigungen vom Kanton		1'228.25		550		360.60
4612 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		64'640.00		66'350		58'288.90
462 Finanz- und Lastenausgleich		97'300.00		97'600		43'200.00
4621 Finanz- und Lastenausgleich vom Kanton		97'300.00		97'600		43'200.00
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		11'678.90		10'900		13'071.38
4631 Beiträge vom Kanton		9'678.90		8'900		11'071.38
4632 Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		2'000.00		2'000		2'000.00
466 Auflösung passivierte Investitionsbeiträge		36'015.60		35'400		35'302.60
4660 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		36'015.60		35'400		35'302.60
469 Verschiedener Transferertrag				300		337.45
4699 Rückverteilungen				300		337.45
48 Ausserordentlicher Ertrag		78'601.20		78'600		84'378.05
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital		78'601.20		78'600		84'378.05
4895 Entnahmen aus Aufwertungsreserve		78'601.20		78'600		84'378.05
49 Interne Verrechnungen		191'670.40		199'850		216'648.15
492 Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten		191'670.40		199'850		216'648.15
4920 Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten		191'670.40		199'850		216'648.15
9 Abschlusskonten		269'497.40	760	414'890	4'959.89	185'368.12
90 Abschluss Erfolgsrechnung		269'497.40	760	414'890	4'959.89	185'368.12
900 Abschluss allgemeiner Haushalt		137'342.58		349'620		153'555.52
9001 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		137'342.58		349'620		153'555.52
901 Abschluss Spezialfinanzierungen		132'154.82	760	65'270	4'959.89	31'812.60
9010 Ertragsüberschuss, Spezialfinanzierungen			760		4'959.89	
9011 Aufwandüberschuss, Spezialfinanzierungen		132'154.82		65'270		31'812.60

Investitionsrechnung

Gemeinde Rufenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Einwohnergemeinde	392'133.39	392'133.39	1'125'000	1'125'000	322'903.36	322'903.36
2 BILDUNG	98'194.75	0.00 98'194.75	55'000	0 55'000	218'144.21	0.00 218'144.21
6 VERKEHR	10'007.10	0.00 10'007.10	125'000	0 125'000	50'774.60	0.00 50'774.60
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUM- ORDNUNG	103'902.44	27'056.00 76'846.44	426'500	40'000 386'500	30'297.85	14'204.80 16'093.05
8 VOLKSWIRTSCHAFT	72'973.10 7'026.90	80'000.00	444'000	34'500 409'500	9'481.90	0.00 9'481.90
9 FINANZEN UND STEUERN	107'056.00 178'021.39	285'077.39	74'500 976'000	1'050'500	14'204.80 294'493.76	308'698.56

Investitionsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
2	BILDUNG	98'194.75		55'000		218'144.21	
2123	Informatik Primarstufe	40'762.95				90'265.46	
5060.00	Erneuerung IT-Infrastruktur GV-Beschluss vom 28.06.2024 Betrag CHF 145'000.00	40'762.95		0		90'265.46	
2170	Schulliegenschaften	57'431.80		55'000		127'878.75	
5040.04	Sanierung Kindergarten, Rückbau a.KIGA und Pavillon GV-Beschluss vom 18.06.2021 Betrag CHF 895'000.00 GV-Beschluss vom 24.06.2022 Betrag CHF 36'000.00 Kreditabrechnung 06.05.2025	1'411.80		0		83'528.70	
5040.05	Umbauten für KiTa GV-Beschluss vom 28.06.2024 Betrag CHF 42'500.00 Kreditabrechnung 31.12.2024	0.00		0		43'741.95	
5040.06	Aufwertung Schulzimmer GV-Beschluss vom 22.11.2024 Betrag CHF 55'000.00	55'933.50		55'000		608.10	
5040.07	Flachdachsaniierung Schulanlage GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 70'200.00	86.50		0		0.00	
6	VERKEHR	10'007.10		125'000		50'774.60	
6130	Kantonsstrasse, übrige	8'210.15				42'000.00	
5610.00	Bushaltestellen Kantonsstrasse Verfügung Kanton 08.11.2022 Betrag CHF 82'600.00 Kreditabrechnung 09.07.2025	8'210.15		0		42'000.00	
6150	Gemeindestrassen	1'796.95		125'000		8'774.60	
5010.07	Sanierung Grossacher-/Bergweg GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 583'000.00	1'796.95		0		8'774.60	
5010.09	Sanierung Reinerstrasse GV-Beschluss vom 22.11.2024 Betrag CHF 125'000.00	0.00		125'000		0.00	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUM- ORDNUNG	103'902.44	27'056.00	426'500	40'000	30'297.85	14'204.80
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	80'875.09	7'491.00	395'000	10'000	15'468.30	3'396.80
5030.03	Sanierung Grossacher-/Bergweg GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 364'000.00	868.65		0		4'445.10	
5030.05	Wasserleitung Riedweg GV-Beschluss vom 22.11.2024 Betrag CHF 360'000.00	46'477.00		360'000		11'023.20	
5290.01	Generelle Wasservers.-Planung BU-Beschluss vom 22.11.2024 Betrag CHF 35'000.00	33'529.44		35'000		0.00	
6370.00	Anschlussgebühren		7'491.00		10'000		3'396.80
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	671.10	19'565.00		30'000		10'808.00
5030.01	Sanierung Grossacher-/Bergweg GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 249'000.00	671.10		0		0.00	
6370.00	Anschlussgebühren		19'565.00		30'000		10'808.00
7900	Raumordnung (allgemein)	22'356.25		31'500		14'829.55	
5290.00	Gesamtrevision Nutzungsplanung GV-Beschluss vom 02.12.2016 Betrag CHF 240'000.00 GV-Beschluss vom 23.06.2023 Betrag CHF 67'500.00	22'356.25		31'500		16'113.70	
5290.01	Masterplanung Ortskern GV-Beschluss vom 29.11.2019 Betrag CHF 35'000.00 Kreditabrechnung 28.06.2024	0.00		0		1'284.15-	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	72'973.10	80'000.00	444'000	34'500	9'481.90	
8120	Strukturverbesserungen	72'973.10	80'000.00	444'000	34'500	9'481.90	
5030.01	Vorprojekt Sanierung Drainagen ausserhalb Baugebiet GV-Beschluss vom 14.06.2019 Betrag CHF 72'000.00	0.00		0		469.45	
5030.03	Baukredit Flurwege Holz-, Chabisberg-, Ried- und Bergweg GV-Beschluss vom 25.11.2022 Betrag CHF 470'000.00	72'973.10		444'000		9'012.45	
6300.01	Bundesbeitrag Vorprojekt Sanierung Drainagenleitungen GV-Beschluss vom 14.06.2019 Betrag CHF 17'250.00		0.00		17'250		
6300.03	Bundersbeitrag Flurwege Holz-, Chabisberg-, Ried- und Bergweg GV-Beschluss vom 25.11.2022 Betrag CHF 78'600.00		40'000.00		0		
6310.01	Kantonsbeitrag Vorprojekt Sanierung Drainagenleitungen GV-Beschluss vom 14.06.2019 Betrag CHF 17'250.00		0.00		17'250		
6310.03	Kantonsbeitrag Flurwege Holz-, Chabisberg-, Ried- und Bergweg GV-Beschluss vom 25.11.2022 Betrag CHF 78'600.00		40'000.00		0		
9	FINANZEN UND STEUERN	107'056.00	285'077.39	74'500	1'050'500	14'204.80	308'698.56
9990	Abschluss	107'056.00	285'077.39	74'500	1'050'500	14'204.80	308'698.56
5900.00	Passivierte Einnahmen EWG	80'000.00		34'500		0.00	
5900.01	Passivierte Einnahmen WV	7'491.00		10'000		3'396.80	
5900.02	Passivierte Einnahmen AW	19'565.00		30'000		10'808.00	
6900.00	Aktivierte Ausgaben EWG		203'531.20		655'500		293'230.26

Investitionsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6900.01 Aktivierte Ausgaben WV		80'875.09		395'000		15'468.30
6900.02 Aktivierte Ausgaben AW		671.10		0		0.00

Investitionsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Einwohnergemeinde		392'133.39	392'133.39	1'125'000	1'125'000	322'903.36	322'903.36
5	Investitionsausgaben	392'133.39		1'125'000		322'903.36	
50	Sachanlagen	220'981.55		984'000		251'869.01	
52	Immaterielle Anlagen	55'885.69		66'500		14'829.55	
56	Investitionsbeiträge	8'210.15				42'000.00	
59	Übertrag an Bilanz	107'056.00		74'500		14'204.80	
6	Investitionseinnahmen		392'133.39		1'125'000		322'903.36
63	Investitionsbeiträge		107'056.00		74'500		14'204.80
69	Übertrag an Bilanz		285'077.39		1'050'500		308'698.56

Investitionsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Investitionsausgaben	392'133.39		1'125'000		322'903.36	
50 Sachanlagen	220'981.55		984'000		251'869.01	
501 Strassen / Verkehrswege	1'796.95		125'000		8'774.60	
5010 Strassen / Verkehrswege	1'796.95		125'000		8'774.60	
503 Tiefbauten	120'989.85		804'000		24'950.20	
5030 Tiefbauten	120'989.85		804'000		24'950.20	
504 Hochbauten	57'431.80		55'000		127'878.75	
5040 Hochbauten	57'431.80		55'000		127'878.75	
506 Mobilien	40'762.95				90'265.46	
5060 Mobilien	40'762.95				90'265.46	
52 Immaterielle Anlagen	55'885.69		66'500		14'829.55	
529 Übrige immaterielle Anlagen	55'885.69		66'500		14'829.55	
5290 Übrige immaterielle Anlagen	55'885.69		66'500		14'829.55	
56 Investitionsbeiträge	8'210.15				42'000.00	
561 Investitionsbeiträge an den Kanton	8'210.15				42'000.00	
5610 Investitionsbeiträge an den Kanton	8'210.15				42'000.00	
59 Übertrag an Bilanz	107'056.00		74'500		14'204.80	
590 Passivierungen	107'056.00		74'500		14'204.80	
5900 Passivierte Einnahmen	107'056.00		74'500		14'204.80	

Investitionsrechnung

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	Investitionseinnahmen		392'133.39		1'125'000		322'903.36
63	Investitionsbeiträge		107'056.00		74'500		14'204.80
630	Investitionsbeiträge vom Bund		40'000.00		17'250		
6300	Investitionsbeiträge vom Bund		40'000.00		17'250		
631	Investitionsbeiträge vom Kanton		40'000.00		17'250		
6310	Investitionsbeiträge vom Kanton		40'000.00		17'250		
637	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		27'056.00		40'000		14'204.80
6370	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		27'056.00		40'000		14'204.80
69	Übertrag an Bilanz		285'077.39		1'050'500		308'698.56
690	Aktivierungen		285'077.39		1'050'500		308'698.56
6900	Aktivierte Ausgaben		285'077.39		1'050'500		308'698.56

Bilanz

Gemeinde Rufenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	Aktiven	15'600'631.03	24'698'241.87	25'019'666.18	15'279'206.72
10	Finanzvermögen	2'350'382.63	24'304'404.58	24'300'650.33	2'354'136.88
100	Flüssige Mittel	986'164.11	10'447'349.15	10'491'390.01	942'123.25
101	Forderungen	762'368.27	13'770'511.75	13'692'240.07	840'639.95
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	117'020.25	86'543.68	117'020.25	86'543.68
108	Sachanlagen FV	484'830.00			484'830.00
14	Verwaltungsvermögen	13'250'248.40	393'837.29	719'015.85	12'925'069.84
140	Sachanlagen VV	11'632'319.65	269'214.30	570'903.70	11'330'630.25
142	Immaterielle Anlagen	410'081.45	55'885.69	22'835.25	443'131.89
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	130'000.00			130'000.00
146	Investitionsbeiträge	1'077'847.30	68'737.30	125'276.90	1'021'307.70
2	Passiven	15'600'631.03	10'536'456.49	10'857'880.80	15'279'206.72
20	Fremdkapital	1'762'645.99	10'382'900.97	10'356'226.68	1'789'320.28
200	Laufende Verbindlichkeiten	977'334.17	10'226'742.47	10'223'730.53	980'346.11
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	63'153.60	127'010.90	63'153.60	127'010.90
205	Kurzfristige Rückstellungen	22'848.90	2'091.60		24'940.50
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	513'487.80	27'056.00	36'015.60	504'528.20
208	Langfristige Rückstellungen	33'000.00		33'000.00	
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	152'821.52		326.95	152'494.57
29	Eigenkapital	13'837'985.04	153'555.52	501'654.12	13'489'886.44
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialf	4'562'513.34		132'154.82	4'430'358.52
295	Aufwertungsreserve	4'245'714.98		78'601.20	4'167'113.78
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	5'029'756.72	153'555.52	290'898.10	4'892'414.14

Bilanz

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	Aktiven	15'600'631.03	24'698'241.87	25'019'666.18	15'279'206.72
10	Finanzvermögen	2'350'382.63	24'304'404.58	24'300'650.33	2'354'136.88
100	Flüssige Mittel	986'164.11	10'447'349.15	10'491'390.01	942'123.25
1000	Kasse	14'983.45	48'818.40	46'754.65	17'047.20
10000	Hauptkassen	14'983.45	48'818.40	46'754.65	17'047.20
10000.01	Hauptkasse Abteilung Finanzen	14'983.45	48'818.40	46'754.65	17'047.20
1001	Post	121'047.21	914'145.04	780'083.22	255'109.03
10010	Post-Geschäftskonten	121'047.21	914'145.04	780'083.22	255'109.03
10010.01	Post-Konto	121'047.21	524'145.04	390'083.22	255'109.03
10010.99	Geld in Transit		390'000.00	390'000.00	
1002	Bank	850'133.45	9'484'385.71	9'664'552.14	669'967.02
10020	Bankkontokorrente	850'133.45	9'484'385.71	9'664'552.14	669'967.02
10020.01	Bankkonto Raiffeisenbank	658'004.42	3'726'312.68	3'969'168.65	415'148.45
10020.02	Bankkonto Credit Suisse	192'129.03	2'881'870.35	3'073'999.38	
10020.03	Bankkonto UBS Switzerland AG		336'202.68	81'384.11	254'818.57
10020.99	Geld in Transit		2'540'000.00	2'540'000.00	
101	Forderungen	762'368.27	13'770'511.75	13'692'240.07	840'639.95
1010	Forderungen aus Lieferungen & Leistungen gegenüber Dritten	227'749.77	471'956.55	452'412.37	247'293.95
10100	Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	224'745.58	469'683.55	449'408.18	245'020.95
10100.01	Sammelkonto Debitorenforderung	206'818.30	464'149.20	429'597.25	241'370.25
10100.02	Forderungen übrige (manuell)	16'437.53	2'320.00	16'437.53	2'320.00
10100.10	Betriebskosten	1'489.75	1'532.00	1'331.05	1'690.70
10100.90	Debitoren Akonto		1'682.35	2'042.35	360.00-
10101	Forderungen Verrechnungssteuer	3'004.19	2'273.00	3'004.19	2'273.00
10101.01	Forderungen Verrechnungssteuer	3'004.19	2'273.00	3'004.19	2'273.00
1012	Steuerforderungen	530'883.65	12'270'109.25	12'249'743.65	551'249.25
10120	Forderungen allgemeine Gemeindesteuern	454'743.65	12'139'528.25	12'148'403.65	445'868.25
10120.01	SL Sammelkonto	469'724.60	5'431'163.15	5'437'335.95	463'551.80
10120.02	SL Direktzahlungen		139'248.55	139'248.55	
10120.03	SL ESR/ASR-Zahlungen		5'641'004.25	5'641'004.25	
10120.04	SL Aktiensteuern	0.05	44'045.10	44'031.70	13.45
10120.05	SL Rückerstattungen, Umbuchung		205'401.15	205'401.15	
10120.08	SL Rückzahlungen auf Konto		678'666.05	678'666.05	
10120.99	WB allg. Gemeindesteuern	14'981.00-		2'716.00	17'697.00-
10121	Forderungen Sondersteuern	76'140.00	130'581.00	101'340.00	105'381.00
10121.12	Grundstückgewinnsteuern	76'140.00	130'581.00	76'140.00	130'581.00
10121.99	WB Forderungen Sondersteuern			25'200.00	25'200.00-
1015	Interne Kontokorrente	630.90	996'888.95	962'784.00	34'735.85
10153	Abrechnungskonten Löhne		35'657.85	35'657.85	
10153.01	Lohn Abrechnungskonto		35'657.85	35'657.85	
10154	Abrechnungskonten Zahlungsverkehr	630.90	872'268.15	871'956.35	942.70
10154.01	Abrechnungskonto DTA-Zahlungen		296'736.15	296'736.15	
10154.02	Abrechnungskonto ESR-Eingänge		430'619.60	430'619.60	
10154.03	Abrechnungsk. Kant. Steueramt	630.90	137'922.00	137'610.20	942.70
10154.04	Abrechnungskonto TWINT		6'990.40	6'990.40	
10155	Weitere Abrechnungskonten		88'962.95	55'169.80	33'793.15
10155.01	Abrechnungskonto Caritas		88'962.95	55'169.80	33'793.15
1019	Übrige Forderungen	3'103.95	31'557.00	27'300.05	7'360.90
10191	Guthaben Sozialversicherungen	3'103.95	7'360.90	3'103.95	7'360.90
10191.02	Pensionskasse	3'103.95	7'360.90	3'103.95	7'360.90
10192	MWST-Vorsteuerguthaben		24'196.10	24'196.10	
10192.01	MWST-Vorsteuer ER Wasser		10'197.35	10'197.35	
10192.02	MWST-Vorsteuer IR Wasser		6'518.60	6'518.60	
10192.11	MWST-Vorsteuer ER Abwasser		7'425.80	7'425.80	
10192.12	MWST-Vorsteuer IR Abwasser		54.35	54.35	
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	117'020.25	86'543.68	117'020.25	86'543.68
1041	Sach-+ übriger Betriebsaufwand	5'524.85	2'413.25	5'524.85	2'413.25
10410	RA Sach-+ übr. Betriebsaufwand	5'524.85	2'413.25	5'524.85	2'413.25
10410.01	RA Sach-+ übr. Betriebsaufwand	5'524.85	2'413.25	5'524.85	2'413.25

Bilanz

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1042	Steuern	62'723.60	52'319.15	62'723.60	52'319.15
10420	RA Steuern	62'723.60	52'319.15	62'723.60	52'319.15
10420.01	RA Steuern	62'723.60	52'319.15	62'723.60	52'319.15
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	34'682.65	13'824.30	34'682.65	13'824.30
10430	RA Transfers Erfolgsrechnung	34'682.65	13'824.30	34'682.65	13'824.30
10430.01	RA Transfers Erfolgsrechnung	34'682.65	13'824.30	34'682.65	13'824.30
1045	Übriger betrieblicher Ertrag	14'089.15	17'986.98	14'089.15	17'986.98
10450	RA übriger betrieb. Ertrag	14'089.15	17'986.98	14'089.15	17'986.98
10450.01	RA übr. betrieblicher Ertrag	14'089.15	17'986.98	14'089.15	17'986.98
108	Sachanlagen FV	484'830.00			484'830.00
1080	Grundstücke FV	472'379.00			472'379.00
10800	Grundstücke FV	472'379.00			472'379.00
10800.01	Grundstücke FV	472'379.00			472'379.00
1084	Gebäude FV	12'451.00			12'451.00
10840	Gebäude FV	12'451.00			12'451.00
10840.01	Gebäude FV	12'451.00			12'451.00
14	Verwaltungsvermögen	13'250'248.40	393'837.29	719'015.85	12'925'069.84
140	Sachanlagen VV	11'632'319.65	269'214.30	570'903.70	11'330'630.25
1400	Grundstücke VV	3'124'641.00			3'124'641.00
14000	Grundstücke allg. Haushalt	3'123'263.00			3'123'263.00
14000.01	Grundstücke allg. Haushalt	3'123'263.00			3'123'263.00
14001	Grundstücke Wasserwerk	392.00			392.00
14001.01	Grundstücke Wasserwerk	392.00			392.00
14002	Grundstücke Abwasserbeseit.	216.00			216.00
14002.01	Grundstücke Abwasserbeseit.	216.00			216.00
14003	Grundstücke Abfallwirtschaft	770.00			770.00
14003.01	Grundstücke Abfallwirtschaft	770.00			770.00
1401	Strassen / Verkehrswege	2'305'233.60		92'448.80	2'212'784.80
14010	Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt	2'305'233.60		92'448.80	2'212'784.80
14010.01	Strassen / Verkehrswege allg. Haushalt	3'695'857.61			3'695'857.61
14010.99	WB Strassen / Verkehrswege	1'390'624.01-		92'448.80	1'483'072.81-
1403	Tiefbauten	2'845'964.15	20'159.15	98'267.80	2'767'855.50
14030	Tiefbauten allg. Haushalt	17'990.70		899.55	17'091.15
14030.01	Tiefbauten allg. Haushalt	35'981.45			35'981.45
14030.99	WB Tiefbauten allg. Haushalt	17'990.75-		899.55	18'890.30-
14031	Tiefbauten Wasserwerk	1'558'133.15		44'022.95	1'514'110.20
14031.01	Tiefbauten Wasserwerk	2'193'239.40			2'193'239.40
14031.99	WB Tiefbauten Wasserwerk	635'106.25-		44'022.95	679'129.20-
14032	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	1'269'840.30	20'159.15	53'345.30	1'236'654.15
14032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	1'623'309.30			1'623'309.30
14032.99	WB Tiefbauten Abwasserbeseit.	353'469.00-	20'159.15	53'345.30	386'655.15-
1404	Hochbauten	3'093'536.59	84'093.60	298'775.30	2'878'854.89
14040	Hochbauten allg. Haushalt	2'908'937.79	60'899.65	260'198.20	2'709'639.24
14040.01	Hochbauten allg. Haushalt	8'833'830.29	57'431.80		8'891'262.09
14040.99	WB Hochbauten allg. Haushalt	5'924'892.50-	3'467.85	260'198.20	6'181'622.85-
14042	Hochbauten Abwasserbeseitigung	184'598.80	23'193.95	38'577.10	169'215.65
14042.01	Hochbauten Abwasserbeseitigung	571'769.15			571'769.15
14042.99	WB Hochbauten Abwasserbeseit.	387'170.35-	23'193.95	38'577.10	402'553.50-
1406	Mobilien VV	8.00			8.00
14060	Mobilien allgemeiner Haushalt	8.00			8.00
14060.01	Mobilien allg. Haushalt	162'657.65			162'657.65
14060.99	WB Mobilien allg. Haushalt	162'649.65-			162'649.65-
1407	Anlagen im Bau VV	262'936.31	164'961.55	81'411.80	346'486.06
14070	Anlagen im Bau allg. Haushalt	241'773.31	116'944.80	81'411.80	277'306.31
14070.10	Anlagen im Bau, Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haush	33'776.25	1'796.95		35'573.20
14070.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten	117'731.60	72'973.10	80'000.00	110'704.70

Bilanz

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
14070.40	Anlagen im Bau, Hochbauten		1'411.80		1'411.80	
14070.60	Anlagen im Bau, Mobilien	90'265.46	40'762.95			131'028.41
14071	Anlagen im Bau Wasserwerk	21'163.00	47'345.65			68'508.65
14071.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten	21'163.00	47'345.65			68'508.65
14072	Anlagen im Bau Abwasserbeseitigung		671.10			671.10
14072.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten		671.10			671.10
142	Immaterielle Anlagen	410'081.45	55'885.69		22'835.25	443'131.89
1420	Software	2.00				2.00
14200	Software allgemeiner Haushalt	2.00				2.00
14200.01	Software allg. Haushalt	82'067.45				82'067.45
14200.99	WB Software allg. Haushalt	82'065.45-				82'065.45-
1427	Immaterielle Anlagen in Realisierung	263'250.50	55'885.69			319'136.19
14270	Immaterielle Anlagen in Realisierung allgemeiner Haushalt	263'250.50	22'356.25			285'606.75
14270.01	Immat. Anlagen in Realisierung allgemeiner Haushalt	263'250.50	22'356.25			285'606.75
14271	Immaterielle Anlagen in Realisierung Wasserwerk		33'529.44			33'529.44
14271.01	Immaterielle Anlagen in Realisierung Wasserwerk		33'529.44			33'529.44
1429	Übrige immaterielle Anlagen	146'828.95			22'835.25	123'993.70
14290	Übrige immaterielle Anlagen allgemeiner Haushalt	29'419.95			3'268.10	26'151.85
14290.01	Übrige immat. Anlagen	276'656.20				276'656.20
14290.99	WB Übrige immat. Anlagen	247'236.25-			3'268.10	250'504.35-
14291	Übrige immaterielle Anlagen Wasserwerk	2.00				2.00
14291.01	Übrige immat. Anlagen	36'362.00				36'362.00
14291.99	WB Übrige immat. Anlagen	36'360.00-				36'360.00-
14292	Übrige immaterielle Anlagen Abwasserbeseitigung	117'407.00			19'567.15	97'839.85
14292.01	Übrige immat. Anlagen	310'290.70				310'290.70
14292.99	WB Übrige immat. Anlagen	192'883.70-			19'567.15	212'450.85-
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	130'000.00				130'000.00
1454	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	130'000.00				130'000.00
14540	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen allg. Haushalt	130'000.00				130'000.00
14540.01	Beteiligung an Refuna AG	112'000.00				112'000.00
14540.02	Beteiligung an Publis AG	2'000.00				2'000.00
14540.03	Beteiligung an Schöneegg Brugg	1'000.00				1'000.00
14540.04	Beteiligung Spitex Reg. Brugg	15'000.00				15'000.00
146	Investitionsbeiträge	1'077'847.30	68'737.30		125'276.90	1'021'307.70
1461	Investitionsbeiträge an den Kanton	125'587.50	60'527.15		5'206.95	180'907.70
14610	Investitionsbeiträge an den Kanton allgemeiner Haushalt	125'587.50	60'527.15		5'206.95	180'907.70
14610.01	Investitionsbeiträge an Kanton	147'750.00	60'527.15			208'277.15
14610.99	WB Investitionsbeiträge Kanton	22'162.50-			5'206.95	27'369.45-
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	892'097.75			59'272.30	832'825.45
14620	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände a	857'486.00			57'887.85	799'598.15
14620.01	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	2'064'942.95				2'064'942.95
14620.99	WB Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	1'207'456.95-			57'887.85	1'265'344.80-
14622	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände A	34'611.75			1'384.45	33'227.30
14622.01	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	69'223.45				69'223.45
14622.99	WB Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	34'611.70-			1'384.45	35'996.15-

Bilanz

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1467	Investitionsbeiträge an private Haushalte	7'845.05		270.50	7'574.55
14671	Investitionsbeiträge an private Haushalt Wasserwerk	7'845.05		270.50	7'574.55
14671.01	Investitionsbeiträge an private Haushalte	13'525.90			13'525.90
14671.99	WB Investitionsbeiträge an private Haushalte	5'680.85-		270.50	5'951.35-
1469	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau	52'317.00	8'210.15	60'527.15	
14690	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	52'317.00	8'210.15	60'527.15	
14690.01	Investitionsbeiträge Anlagen im Bau, allg. Haushalt	52'317.00	8'210.15	60'527.15	
2	Passiven	15'600'631.03	10'536'456.49	10'857'880.80	15'279'206.72
20	Fremdkapital	1'762'645.99	10'382'900.97	10'356'226.68	1'789'320.28
200	Laufende Verbindlichkeiten	977'334.17	10'226'742.47	10'223'730.53	980'346.11
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von	283'365.76	3'271'015.46	3'326'968.80	227'412.42
20000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von	276'952.76	3'093'477.21	3'150'053.65	220'376.32
20000.01	Kreditoren Sammelkonto ER	218'627.21	2'791'594.16	2'813'078.99	197'142.38
20000.02	Kreditoren Sammelkonto IR	58'325.55	301'177.94	336'269.55	23'233.94
20000.80	Kreditoren Abklärungskonto		705.11	705.11	
20001	Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen	6'413.00	177'538.25	176'915.15	7'036.10
20001.01	AHV / IV / ALV / FAK	3'393.80	83'891.85	83'481.15	3'804.50
20001.02	Pensionskasse		72'449.20	72'449.20	
20001.03	Unfallversicherung Basler	1'343.40	12'125.20	12'086.40	1'382.20
20001.04	Krankentaggeld	1'462.00	8'988.00	8'684.60	1'765.40
20001.05	Unfallversicherung SUVA	213.80	84.00	213.80	84.00
2001	Kontokorrente mit Dritten	147'408.27	196'227.46	191'446.21	152'189.52
20010	Kontokorrente mit Dritten	147'408.27	196'227.46	191'446.21	152'189.52
20010.01	Kontokorrent mit Ortsbürgergemeinde	147'408.27	196'227.46	191'446.21	152'189.52
2002	Steuern	525'496.54	3'225'638.98	3'213'020.25	538'115.27
20020	Verpflichtungen allgemeine Gemeindesteuern	520'710.40	3'187'884.25	3'169'139.60	539'455.05
20020.01	Kantonssteuern	176'235.05	2'658'774.15	2'653'870.95	181'138.25
20020.02	Reformierte Kirchensteuern	9'629.45	96'335.75	98'778.70	7'186.50
20020.03	Römisch-kath. Kirchensteuern	8'935.00	79'524.50	76'066.30	12'393.20
20020.04	Christkath. Kirchensteuern	10.80	10.60	21.40	
20020.05	Direkte Bundessteuern		14'502.15	14'502.15	
20020.13	Haben Saldo SL Steuerbezug	55'685.75	62'401.45	55'685.75	62'401.45
20020.14	Überzahlung ordentl. Steuern	231'395.25	257'803.60	231'395.25	257'803.60
20020.15	Überzahlung Sondersteuern	21'506.25		21'506.25	
20020.16	Überzahlungen Aktiensteuern	17'312.85	18'532.05	17'312.85	18'532.05
20022	Steuerschulden MWST	4'786.14	37'754.73	43'880.65	1'339.78-
20022.01	MWST-Umsatzsteuer ER Wasser		3'316.85	3'316.85	
20022.02	MWST-Umsatzsteuer IR Wasser		194.80	194.80	
20022.11	MWST-Umsatzsteuer ER Abwasser		7'812.85	7'812.85	
20022.12	MWST-Umsatzsteuer IR Abwasser		1'584.75	1'584.75	
20022.80	MWST Abrechnungskonto	4'786.14	24'845.48	30'971.40	1'339.78-
2004	Transferverbindlichkeiten		18'519.85		18'519.85
20040	Transferverbindlichkeiten Erfolgsrechnung		18'519.85		18'519.85
20040.01	Transferverbindlichkeiten Erfolgsrechnung		18'519.85		18'519.85
2005	Interne Kontokorrente	21'063.60	3'515'340.72	3'492'295.27	44'109.05
20053	Abrechnungskonten Löhne	21'063.60	502'240.25	479'194.80	44'109.05
20053.01	Abrechnungskonto Löhne	21'063.60	502'240.25	479'194.80	44'109.05
20054	Abr.-Konto Zahlungsverkehr		3'013'061.32	3'013'061.32	
20054.01	Abrechnungskonto DTA-Zahlungen		3'013'061.32	3'013'061.32	
20055	Weitere Abrechnungskonten		39.15	39.15	
20055.01	Abrechnungskonto Quellensteuer		39.15	39.15	

Bilanz

Gemeinde Rufenach
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	63'153.60	127'010.90	63'153.60	127'010.90
2041	Sach-+ übr. Betriebsaufwand	10'488.00	77'890.90	10'488.00	77'890.90
20410	RA Sach-+ übr. Betriebsaufwand	10'488.00	77'890.90	10'488.00	77'890.90
20410.01	RA Sach-+ übr. Betriebsaufwand	10'488.00	77'890.90	10'488.00	77'890.90
2042	Steuern	41'274.50	49'120.00	41'274.50	49'120.00
20420	RA Steuern	41'274.50	49'120.00	41'274.50	49'120.00
20420.01	RA Steuern	41'274.50	49'120.00	41'274.50	49'120.00
2043	Transfers der Erfolgsrechnung	11'391.10		11'391.10	
20430	RA Transfers Erfolgsrechnung	11'391.10		11'391.10	
20430.01	RA Transfers Erfolgsrechnung	11'391.10		11'391.10	
205	Kurzfristige Rückstellungen	22'848.90	2'091.60		24'940.50
2050	Kurzfristige Rückstellungen Mehrleistungen des Personal	22'848.90	2'091.60		24'940.50
20500	Kurzfristige Rückstellungen Mehrleistungen des Personal	22'848.90	2'091.60		24'940.50
20500.01	Kurzfristige Rückstellungen Mehrleistungen des Personal	22'848.90	2'091.60		24'940.50
206	Langfristige Finanzverbind- lichkeiten	513'487.80	27'056.00	36'015.60	504'528.20
2068	Passivierte Investitionsbei- träge	513'487.80	27'056.00	36'015.60	504'528.20
20687	Passivierte Investitionsbei- träge von privaten Haushalten	513'487.80	27'056.00	36'015.60	504'528.20
20687.10	Anschlussgebühren Wasserwerk	122'201.90	7'491.00	8'506.30	121'186.60
20687.20	Anschlussgebühren Abwasserbes.	391'285.90	19'565.00	27'509.30	383'341.60
208	Langfristige Rückstellungen	33'000.00		33'000.00	
2089	Übrige langfristige Rückstel- lungen der Erfolgsrechnung	33'000.00		33'000.00	
20890	Übrige langfristige Rückstel- lungen der Erfolgsrechnung	33'000.00		33'000.00	
20890.01	Rückstellung VS Krankenkasse	33'000.00		33'000.00	
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	152'821.52		326.95	152'494.57
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	137'365.27			137'365.27
20910	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	137'365.27			137'365.27
20910.01	Ersatzabgaben für Schutzraumbauten	137'365.27			137'365.27
2092	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne ei	15'456.25		326.95	15'129.30
20920	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne ei	15'456.25		326.95	15'129.30
20920.01	Denkmal 5. Division Villigerfeld	15'456.25		326.95	15'129.30
29	Eigenkapital	13'837'985.04	153'555.52	501'654.12	13'489'886.44
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vor- schüsse (-) gegenüber Spezialf	4'562'513.34		132'154.82	4'430'358.52
2900	Spezialfinanzierungen im EK	4'562'513.34		132'154.82	4'430'358.52
29001	Verpflichtungen / Vorschüsse Wasserwerk	1'901'739.73		105'629.66	1'796'110.07
29001.01	Verpflichtungen / Vorschüsse Wasserwerk	1'901'739.73		105'629.66	1'796'110.07
29002	Verpflichtungen / Vorschüsse Abwasserbeseitigung	2'661'843.68		23'321.88	2'638'521.80
29002.01	Verpflichtungen / Vorschüsse Abwasserbeseit.	2'661'843.68		23'321.88	2'638'521.80
29003	Verpflichtungen / Vorschüsse Abfallwirtschaft	1'070.07-		3'203.28	4'273.35-
29003.01	Verpflichtungen / Vorschüsse Abfallwirtschaft	1'070.07-		3'203.28	4'273.35-

Bilanz**Gemeinde Rüfenach**
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
295	Aufwertungsreserve	4'245'714.98		78'601.20	4'167'113.78
2950	Aufwertungsreserve	4'245'714.98		78'601.20	4'167'113.78
29500	Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt	4'245'714.98		78'601.20	4'167'113.78
29500.01	Aufwertungsreserve allg. Haushalt Übrige Anlagen	4'245'714.98		78'601.20	4'167'113.78
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	5'029'756.72	153'555.52	290'898.10	4'892'414.14
2990	Jahresergebnis	153'555.52-	153'555.52	137'342.58	137'342.58-
29900	Jahresergebnis	153'555.52-	153'555.52	137'342.58	137'342.58-
29900.01	Jahresergebnis	153'555.52-	153'555.52	137'342.58	137'342.58-
2999	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	5'183'312.24		153'555.52	5'029'756.72
29990	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	5'183'312.24		153'555.52	5'029'756.72
29990.01	Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	5'183'312.24		153'555.52	5'029'756.72

GELDFLUSSRECHNUNG

Rüfenach

2025
CHF

2024
CHF

Bezeichnung

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-269'497.40	-180'408.23
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	530'255.95	527'451.50
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	-36'015.60	-35'302.60
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	-78'601.20	-84'378.05
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	-78'271.68	-116'254.23
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	30'476.57	-15'496.30
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-24'579.00	91'720.34
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	63'857.30	-50'520.90
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	2'091.60	7'529.50
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	-33'000.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	106'716.54	144'341.03
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	107'056.00	14'204.80
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-262'267.70	-250'402.26
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-155'211.70	-236'197.46
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	700'000.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	0.00	700'000.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-155'211.70	463'802.54
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	4'781.25	15'684.57
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten (nur Neuaufnahmen)	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-326.95	-2'434.85
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	4'454.30	13'249.72
Total Geldfluss	-44'040.86	621'393.29
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	986'164.11	364'770.82
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	942'123.25	986'164.11
Kontrollrechnung Differenz Geldfluss	0.00	0.00

Eigenkapitalnachweis: Einwohnergemeinde

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

	Verpflichtungen / Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	Fonds	Rücklagen der Globalbudget- bereiche	Vorfinanz- ierungen	Aufwertungs- reserve	Marktwert- und Wertschwan- kungsreserve FV	Bilanz- überschuss / -fehlbetrag	Eigenkapital Total
Alle Beträge in CHF	290	291	292	293	295	296	299	29
Bestand per 01.01.2025	4'562'513.34	0.00	0.00	0.00	4'245'714.98	0.00	5'029'756.72	13'837'985.04
Einlagen in Spezialfinanzierungen EK (3510)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen EK (4510)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Einlagen in Fonds EK (3511)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Fonds EK (4511)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Einlagen in Legate und Stiftungen im EK (3512)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen Legate und Stiftungen im EK (4512)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Einlagen in Rücklagen der Globalbudgetbereiche (3892)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche (4892)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Einlagen in Vorfinanzierungen EK (3893)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Vorfinanzierungen EK (4893)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Einlagen in Marktwert und Wertschwankungsreserve EK (3896)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Marktwert und Wertschwankungsreserve EK (4896)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Aufwertungsreserve (4895)	0.00	0.00	0.00	0.00	78'601.20-	0.00	0.00	78'601.20-
Abtragung Bilanzfehlbetrag (3899)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umbuchungen innerhalb des Eigenkapitals	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Jahresergebnis (90)	132'154.82-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	137'342.58-	269'497.40-
Bestand per 31.12.2025	4'430'358.52	0.00	0.00	0.00	4'167'113.78	0.00	4'892'414.14	13'489'886.44
Differenz: Bilanz -> Erfolgsrechnung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Rückstellungsspiegel: Einwohnergemeinde

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

	Kurzfristige Rück- stellungen aus Mehrleistungen des Personals	Kurzfristige Rück- stellungen für andere Ansprüche des Personals	Kurzfristige Rück- stellungen für Prozesse	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	Rückstellungen für Prozesse	Rückstellungen Total
Alle Beträge in CHF	2050	2051	2052	2053 - 2059	2081	2082	2083 - 2089	205x / 208x
Bestand per 01.01.2025	22'848.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	33'000.00	55'848.90
Bildungen (inkl. Erhöhungen)	2'091.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2'091.60
Verwendungen / Auflösungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	33'000.00	33'000.00
Bestand per 31.12.2025	24'940.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24'940.50

BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Nr.	Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Eigenkapital der AG	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.25	Bemerkungen
1. Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)							
1.1	PUBLIS Public Info Service AG	Aktiengesellschaft (DL-Vertrag jederzeit auf Ende Jahr kündbar)	Sicherstellung einer geordneten und wirtschaftlichen Gemeindefinformatik, Vermittlung und Bereitstellung von Gemeindefinformatik-Fachlösungen und dazugehöriger Dienstleistungen einschliesslich Qualitätssicherung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und	672'315.60	2 Aktien zu CHF 1'000 0.58%	2'000.00	
1.2	Refuna AG, Böttstein	Aktiengesellschaft	Wärmeversorgung im unteren Aaretal und in angrenzenden Gebiete	33'697'519.00	28 Aktien zu CHF 4'000 1.56%	112'000.00	
1.3	Spitex Region Brugg AG	Aktiengesellschaft	Gesundheitspflege zu Hause	1'876'625.00	15 Aktien zu CHF 1'000 2.1%	15'000.00	
1.4	Schönegg Brugg AG	Aktiengesellschaft	Erstellen und Betrieb von alters- und behindertengerechten Wohnraum für Betagte; kann Zweigniederlassungen	9'443'123.40	1 Aktien zu CHF 1'000 0.41%	1'000.00	
2. Gemeindeverbände							
2.1	Abwasserverband Schmitthenbach, Villigen	Gemeindeverband	Sammlung Reinigung der Abwässer der Verbandsgemeinden, Wartung gemeindeeigener Regenbecken und Abwasserpumpwerk.	2'408'419.12	800 EGW / 10'250 EWG 7.8%	0.00	
2.2	Abwasserverband ARA Wasserschloss	Gemeindeverband	Gemeinsame Reinigung der Abwässer der angeschlossenen Gemeinden	22'066'155.86		0.00	Entwässerung Dorfteil Vorderrein
2.3	Gemeindeverband Kehrichtverwertung Region Baden-Brugg, Turgi	Gemeindeverband	Verwertung und Verbrennung des Kehrichts und Sperrguts seiner Verbandsgemeinden	151'090'250.00	Haftungsquote 3.68 ‰	0.00	
2.4	Planungsverband "Brugg Regio"	Gemeindeverband	Regionale Zielsetzungen und regionale Grundlagen für die kant. Planung unter Berücksichtigung der kommunalen Planungen	486'055.30		0.00	
2.5	Regionale Feuerwehr Geissberg, Villigen	Gemeindeverband	Organisation und Einsatz einer gemeinsamen Feuerwehr nach Feuerwehrgesetzgebung	0.00		0.00	
2.6	Soziale Dienstleistungen Region Brugg	Gemeindeverband	Organisation und Führung des KESD, JFB und MVB im Bezirk Brugg	0.00		0.00	
3. Verträge							
3.1	AEW Energie AG, Aarau	Vertrag vom 03.11.1995. Kündigungsfrist 3 Monate auf Ende Kalenderjahr	Kleinunterhalt der Strassenbeleuchtungsanlagen im AEW-Detailversorgungsgebiet			0.00	1.6150.3141.03
3.2	AEW Energie AG, Aarau	Konzessionsvertrag 01.10.2007 - 30.09.2027, Kündigungsfrist 2 Jahre	Versorgung der Gemeinde mit elektrischer Energie Dorfteil Rüfenach und Hinterrein			0.00	1.8710.4120.00
3.3	AEW Energie AG Partnergemeinden (PGA)	Gemeindevertrag, unbefristet, Kündigungsfrist 6 Monate	Gemeinsame Wahrnehmung der Interessen gegenüber der AEW Energie AG			0.00	1.8710.3130.00
3.4	Alder + Eisenhut AG	Vertrag vom 27.05.2013, Dauer mind. 5 Jahre, Kündigungsfrist 3 Monate	Revisions-Vertrag für Turngeräte			0.00	1.2170.3151.01
3.5	Alimenteninkassostelle Aargau	Rahmenvertrag nach Art 290 / 131 ZGB vom 14.10./06.11.19	Inkassohilfe New Yorker			0.00	1.5430.3130.00
3.6	Betreibungsamt Brugg	Beschluss Gemeinderat vom 25.05.2021 (2022-2025)	Führung des Betriebsamtes Rüfenach			0.00	1.1400.3612.02
3.7	Caritas Aargau	Leistungsvertrag vom 01.10.2024/1.10.2025	Betreuung der Asylsuchenden			0.00	1.5730.3130.00
3.8	CHG-MERIDIAN Schweiz AG	Mietvertrag 01.09.2024 24 Mt. für 6 HP Pro x360 36 Mt. für 7 HP Pro x360 48 Mt. für 14 HP Pro x360 60 Mt. für 10 HP Pro x360	Zurverfügungstellung der IT-Schülergeräte			0.00	1.2123.3162.00 / 3
3.9	Dreikom AG	Vertrag vom 01.12.2024; Kündigungsfrist 3 Mte. auf Ende Vertragsjahr	Cloud Phone			0.00	1.0223.3133.00 / 15
3.10	Einwohnergemeinde Brugg	Gemeindevertrag vom 28.11.2022	Abwasserabnahmevertrag			0.00	1.7201.3612.02
3.11	Einwohnergemeinde Brugg	Gemeindevertrag vom 12.12.2012	Polizeilicher Grundversorgung durch die Regionalpolizei Brugg			0.00	1.1110.3612.00
3.12	Einwohnergemeinde Brugg	Gemeindevertrag vom 09.12.2011	Besuch der Rüfenacher Oberstufenschulpflichtigen in allen Abteilungen in Brugg			0.00	1.2130.3612.00
3.13	Einwohnergemeinde Remigen, Wasserversorgung	Vertrag vom 10.10.2011, Laufzeit 25 Jahre, Kündigungsfrist 1 Jahr vor Vertragsablauf	Betrieb, Unterhalt und Erneuerung Verbindungsleitung GWPW Vorhard bis zum Klappenschacht		60%	0.00	1.7101.3143.00
3.14	Häfeli-Brügger AG, Klingnau	Vertrag vom 02.11.2022	Liefer- und Abnahmevertrag über die Entsorgung von Altglas und Alu-/Blechkästen			0.00	1.7301.3130.03
3.15	Häfeli-Brügger AG, Klingnau	Vertrag vom 02.11.2022	Liefer- und Abnahmevertrag über die Entsorgung von Altpapier und Karton			0.00	1.7301.3130.03
3.16	Hürlimann Informatik AG	Benutzungsvertrag 01.01.2024 - 31.12.2030	Benutzungsvertrag HiSoft, Hi Cloud und Webseite sowie Support der Hardware			0.00	1.0223.3133.00
3.17	IBB Strom AG, Brugg	Konzessionsvertrag pendent (Vertrag 1969 wurde nie unterzeichnet)	Versorgung der Gemeinde mit elektrischer Energie Dorfteil Vorderrein			0.00	1.8710.4120.00
3.18	IBB Wasser AG, Brugg	Vertrag vom 29.08.2011, Laufzeit 25 Jahre, Kündigungsfrist 1 Jahr vor Vertragsablauf	Lieferung von Trink- und Brauchwasser		60%	0.00	1.7101.3101.01
3.19	IBB Wasser AG, Brugg	Vertrag vom 29.08.2011, Laufzeit 15 Jahre, Kündigungsfrist 1 Jahr vor Vertragsablauf	Steuerung und Überwachung der Wasserversorgung über das Leitsystem der IBB			0.00	

Nr.	Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Eigenkapital der AG	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.25	Bemerkungen
3.20	Kantonales Steueramt	Vertrag vom 01.01.2019; Laufzeit 5 Jahre; Kündigungsfrist 1 Jahr auf Jahresende	Bereitstellung und Nutzung der Steuerapplikation STAG (Bezug)			0,00	1.0210.3611,00
3.21	Kockum Sonics AG	Vertrag vom 01.01.2020; Laufzeit 6 Jahre; Kündigungsfrist 6 Mt.	Wartungs- und Servicevertrag für Sirenenanlage			0,00	1.1610.3151,00
3.22	KrisenKompetenz GmbH	Supportvertrag vom 01.08.2022; Kündigungsfrist 6 Mt.	Bewältigung von psychosozialen Krisensituationen in der Schule			0,00	1.2190.3132,00
3.23	Lefec IT Solutions AG	Supportvertrag vom 03.09.2024; Kündigungsfrist 3 Mt. auf Ende Jahr	Support und der Betreuung der Informatik der Schule			0,00	1.2123.3150,00 / 5
3.24	Ortsbürgergemeinde Rüfenacht	Mietvertrag vom 11.01.2018	Miete Sandacherweg 3 / Asylunterkunft			0,00	1.5760.3637,00
3.25	Porta AG, Brugg	Wartungsvertrag vom 27.06.2018; Kündigungsfrist 6 Mt. auf Jahresende	Vollständige und aktuelle Nachführung des Werkkatasters Wasser und Abwasser			0,00	1.7101.3158,00 / 1.7201.3158,00
3.26	Porta AG, Brugg	Wartungsvertrag vom 15.01.2009	Nutzung von GemLIS mit LiegInfo und GeoInfo			0,00	1.0223.3133,00 / 10
3.27	Regionales Steueramt Remigen	Vertrag vom 01.01.2018 / 01.01.2024, 2jährige Kündigungsfrist	Führung der Gemeindesteuerämter Remigen, Mönthal und Rüfenach			0,00	1.0210.3612,00
3.28	Regionales Zivilstandsamt Brugg	Vertrag unbefristet. Kündigungsfrist 2 Jahre auf Ende Kalenderjahr	Erfüllung aller Aufgaben, die den Vertragsgemeinden nach übergeordnetem Recht zukommen			0,00	1.1400.3612,00
3.29	Röm.-Kath. Kirchgemeinde Brugg / Tatzelwurm	Leistungsvereinbarung vom 01.08.2024; Laufzeit 2 Jahre; Kündigungsfrist 9 Mt. auf Ende Schuljahr	Betrieb der Tagesstrukturen (Hort und Mittagstisch)			0,00	1.5450.3636,02
3.30	Sanitätshilfestelle Leuggern	Gemeindevertrag vom 17.05.2011	Unterhalt und Betrieb der geschützten Sanitätsstelle Leuggern			0,00	1.1620.3632,00 / 3
3.31	Smartec Services AG	Vertrag vom 07.07.2025, Laufzeit 60 Monate ab 01.09.2025	Mietvertrag Kopiergeräte und Servicepauschale (Kanzlei und Schule)			0,00	1.0223.3162,00 / 1.2123.3162,00
3.32	Spitex Region Brugg AG	Leistungsvertrag vom 05.12.2018; Kündigungsfrist 24 Mt. auf Jahresende	Planung und Sicherstellung eines bedarfsgerechten und qualitativ guten Angebots der ambulanten und stationären Langzeitpflege			0,00	1.4210.3636,01
3.33	Voegtlin-Meyer AG, Brugg	Vertrag vom 20.05.2020; Kündigungsfrist 6 Mt. auf Jahresende	Grüngutentsorgung bei Privatpersonen mit direkter Verrechnung an Einwohner			0,00	
3.34	ZSO Brugg Region	Gemeindevertrag vom 01.01.2014	Regionaler Bevölkerungsschutz und Zivilschutz (RFO und ZSO)			0,00	1.1610.3632,00 / 1+2

4. Andere							
4.1	Einwohnergemeinden Brugg, Remigen, Rüfenach+Villigen	Schenkung	Instandstellung und Unterhalt Soldatendenkmal			0,00	1.3290.3140,00
4.3	Gemeindeammänner-Vereinigung des Kantons Aargau (GAV)	Verein	Förderung der Leistungsfähigkeit der Gemeinden und die Wahrung ihrer Interessen			0,00	1.0120.3130,00
4.4	Häfeli-Brügger AG	Vereinbarung vom 03.12.2019	Entsorgung von aus Haushalten stammenden Kunststoffabfällen			0,00	1.7301.3130,03 / 5
4.5	Kämpfer Walter und Süss Hans	Vereinbarung vom 06.12.1999	Nutzung der Quelle "Weihermatl"			0,00	
4.10	Süss-Schwarz Hans und Therese	Vereinbarung vom 21.10.1998	Anschluss des Dorfbrunnen an Haus-Wasserzuleitung			0,00	
4.11	Trojus Cosulting Fenyö	Vereinbarung vom 05.11.2016	Dienstleistungen im Rahmen der immateriellen und materiellen Sozialhilfe			0,00	1.5790.3132,00
4.12	Verein Begleitete Besuchstage Aargau (BBT)	Verein	Führen begleiteter Besuchstage in schwierigen Konfliktsituationen			0,00	2.5440.3130,00

5. Eventualverbindlichkeiten		Laufzeit	Betrag	Bemerkungen
keine				

6.	Eventualguthaben	Wofür	Kündigungsfrist	Laufzeit	Betrag	Bemerkungen
6.1	Aarg. Sprachheilschule ASS	Räume im 1. Stock Reinerstrasse 25	9 Monate jeweils auf 30.06.xx	01.08.2012 - 31.07.2026	3'500,00/Mt.	1.0290.4470,00 / 3
6.2	Aarg. Sprachheilschule ASS	Räume im 2. Stock Reinerstrasse 25	9 Monate jeweils auf 30.06.xx	01.08.2013 - 31.07.2026	2'350,00/Mt.	1.0290.4470,00 / 3
6.3	Erwin Franz	Garage ehem. Feuerwehrmagazin	3 Monate auf 31.03./30.06./30.09.xx	01.01.2019 -	300,00/Mt.	1.0290.4470,00 / 1
6.4	Kohler Daniel	Garage ehem. Feuerwehrmagazin	3 Monate auf 31.03./30.06./30.09.xx	01.01.2019 -	325,00/Mt.	1.0290.4470,00 / 2
6.5	Röm.-Kath. Kirchgemeinde	Kochschule, Theorieraum und Büro EG	9 Monate auf Ende Schuljahr	01.08.2024 -	1'712,50/Mt.	1.2170.4470,00 / 3
6.6	Spitex Region Brugg AG	Miete Räume für Stützpunkt	Befristetes Mietverhältnis	01.01.2019 - 31.08.2027	2'200,00/Mt.	1.2170.4470,00 / 1
6.7	Spitex Region Brugg AG	Garage ehem. Feuerwehrmagazin	3 Monate auf 31.03./30.06./30.09.xx	01.01.2019 -	180,00/Mt.	1.0290.4470,00 / 8
6.8	Salt Mobile SA	Mobilfunkantenne Parz.Nr. 161	12 Monate auf Jahresende	01.11.2019 -	4'500,00/Jahr	1.0290.4470,01 / 1
6.9	Swisscom (Schweiz) AG	Mobilfunkantenne Parz.Nr. 161	24 Monate auf Jahresende	01.10.2022 - 31.12.2044	4'500,00/Jahr	1.0290.4470,01 / 3

Bemerkungen:
keine

Abteilung Finanzen Rüfenach, 27.02.2026/gü

Kreditkontrolle Einwohnergemeinde

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Kreditkontrolle Rechnung 2025		Kredit- betrag	Zusatz- kredit	Kumulierte Ausgaben bis 31.12. 2024	Kumulierte Einnahmen bis 31.12. 2024	Rechnung 2025		Budget 2025		Verfügbare Restkredit
						Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
2	BILDUNG									
2123.5060.00	Erneuerung IT-Infrastruktur GV-Beschluss vom 28.06.2024 Betrag CHF 145'000.00	145'000		90'265		40'762				13'971
2170.5040.04	Sanierung Kindergarten, Rückbau a.KIGA und Pavillon GV-Beschluss vom 18.06.2021 Betrag CHF 895'000.00 GV-Beschluss vom 24.06.2022 Betrag CHF 36'000.00	895'000	36'000	808'518		1'411				121'070
2170.5040.05	Umbauten für KiTa GV-Beschluss vom 28.06.2024 Betrag CHF 42'500.00	42'500		43'741						0
2170.5040.06	Aufwertung Schulzimmer GV-Beschluss vom 22.11.2024 Betrag CHF 55'000.00	55'000				55'933		55'000		0
2170.5040.07	Flachdachsaniierung Schulanlage GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 70'200.00	70'200				86				70'113
6	VERKEHR									
6130.5610.00	Bushaltestellen Kantonsstrasse Verfügung Kanton 08.11.2022 Betrag CHF 82'600.00	82'600		52'317		8'210				22'072
6150.5010.07	Sanierung Grossacher-/Bergweg GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 583'000.00	583'000		33'776		1'796				547'426
6150.5010.09	Sanierung Reinerstrasse GV-Beschluss vom 22.11.2024 Betrag CHF 125'000.00	125'000						125'000		125'000
6150.5010.10	Planung Sanierung Reinerstr. Sandacherweg - Schulweg GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 87'000.00	87'000								87'000
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG									
7101.5030.03	Sanierung Grossacher-/Bergweg GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 364'000.00	364'000		10'139		868				352'991
7101.5030.05	Wasserleitung Riedweg GV-Beschluss vom 22.11.2024 Betrag CHF 360'000.00	360'000		11'023		46'477		360'000		302'499
7101.5060.01	Erneuerung Steuerung WV GV-Beschluss vom 21.11.2025 Betrag CHF 35'000.00	35'000								35'000
7201.5030.01	Sanierung Grossacher-/Bergweg GV-Beschluss vom 20.06.2025 Betrag CHF 249'000.00	249'000				671				248'328
7900.5290.00	Gesamtrevision Nutzungsplanung GV-Beschluss vom 02.12.2016 Betrag CHF 240'000.00 GV-Beschluss vom 23.06.2023 Betrag CHF 67'500.00	240'000	67'500	263'250		22'356		31'500		21'893
8	VOLKSWIRTSCHAFT									
8120.5030.01	Vorprojekt Sanierung Drainagen ausserhalb Baugebiet GV-Beschluss vom 14.06.2019 Betrag CHF 72'000.00	72'000		74'255						0
8120.5030.02	Planungskredit Flurwege Holz-, Chabisberg-, Ried- und Bergweg GV-Beschluss vom 24.06.2022 Betrag CHF 42'000.00	42'000		29'079						12'921
8120.5030.03	Baukredit Flurwege Holz-, Chabisberg-, Ried- und Bergweg GV-Beschluss vom 25.11.2022 Betrag CHF 470'000.00	470'000		14'397		72'973		444'000		382'629
8120.6300.01	Bundesbeitrag Vorprojekt Sanierung Drainagenleitungen GV-Beschluss vom 14.06.2019 Betrag CHF 17'250.00	17'250							17'250	17'250
8120.6300.03	Bundertsbeitrag Flurwege Holz-, Chabisberg-, Ried- und Bergweg GV-Beschluss vom 25.11.2022 Betrag CHF 78'600.00	78'600					40'000			38'600
8120.6310.01	Kantonsbeitrag Vorprojekt Sanierung Drainagenleitungen GV-Beschluss vom 14.06.2019 Betrag CHF 17'250.00	17'250							17'250	17'250
8120.6310.03	Kantonsbeitrag Flurwege Holz-, Chabisberg-, Ried- und Bergweg GV-Beschluss vom 25.11.2022 Betrag CHF 78'600.00	78'600					40'000			38'600

Anlagespiegel des Finanzvermögens:

1.1080 Grundstücke FV

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	472'379.00	472'379.00	472'379.00	472'379.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	472'379.00	472'379.00	472'379.00	472'379.00
Kumulierte Wertberichtigungen				
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwert per 31.12.	472'379.00	472'379.00	472'379.00	472'379.00

Anlagespiegel des Finanzvermögens:

1.1084 Gebäude FV

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	12'451.00	12'451.00	12'451.00	12'451.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	12'451.00	12'451.00	12'451.00	12'451.00
Kumulierte Wertberichtigungen				
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwert per 31.12.	12'451.00	12'451.00	12'451.00	12'451.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1400 Grundstücke VV

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Wasserversorgung		Abwasserbeseitigung		Abfallwirtschaft		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten										
Stand per 01.01.	3'123'263.00	3'123'263.00	392.00	392.00	216.00	216.00	770.00	770.00	3'124'641.00	3'124'641.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	3'123'263.00	3'123'263.00	392.00	392.00	216.00	216.00	770.00	770.00	3'124'641.00	3'124'641.00
Kumulierte Abschreibungen										
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwert per 31.12.	3'123'263.00	3'123'263.00	392.00	392.00	216.00	216.00	770.00	770.00	3'124'641.00	3'124'641.00
In % der Anschaffungskosten	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1401 Strassen / Verkehrswege

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	3'695'857.61	3'695'857.61	3'695'857.61	3'695'857.61
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	3'695'857.61	3'695'857.61	3'695'857.61	3'695'857.61
Kumulierte Abschreibungen				
Stand per 01.01.	1'298'175.11-	1'390'624.01-	1'298'175.11-	1'390'624.01-
Planmässige Abschreibungen	92'448.90-	92'448.80-	92'448.90-	92'448.80-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	1'390'624.01-	1'483'072.81-	1'390'624.01-	1'483'072.81-
Buchwert per 31.12.	2'305'233.60	2'212'784.80	2'305'233.60	2'212'784.80
In % der Anschaffungskosten	62.37	59.87	62.37	59.87
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1403 Tiefbauten

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Wasserversorgung		Abwasserbeseitigung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten								
Stand per 01.01.	35'981.45	35'981.45	2'080'571.10	2'193'239.40	1'623'309.30	1'623'309.30	3'739'861.85	3'852'530.15
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	112'668.30	0.00	0.00	0.00	112'668.30	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	35'981.45	35'981.45	2'193'239.40	2'193'239.40	1'623'309.30	1'623'309.30	3'852'530.15	3'852'530.15
Kumulierte Abschreibungen								
Stand per 01.01.	17'091.20-	17'990.75-	591'083.30-	635'106.25-	320'282.85-	353'469.00-	928'457.35-	1'006'566.00-
Planmässige Abschreibungen	899.55-	899.55-	44'022.95-	44'022.95-	33'186.15-	33'186.15-	78'108.65-	78'108.65-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	17'990.75-	18'890.30-	635'106.25-	679'129.20-	353'469.00-	386'655.15-	1'006'566.00-	1'084'674.65-
Buchwert per 31.12.	17'990.70	17'091.15	1'558'133.15	1'514'110.20	1'269'840.30	1'236'654.15	2'845'964.15	2'767'855.50
In % der Anschaffungskosten	50.00	47.50	71.04	69.04	78.23	76.18	73.87	71.85
Brandversicherungswert	0.00	0.00	552'000.00	552'000.00	0.00	0.00	552'000.00	552'000.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1404 Hochbauten

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Abwasserbeseitigung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten						
Stand per 01.01.	7'980'962.10	8'833'830.29	571'769.15	571'769.15	8'552'731.25	9'405'599.44
Zugänge	44'350.05	56'020.00	0.00	0.00	44'350.05	56'020.00
Umgliederungen	808'518.14	1'411.80	0.00	0.00	808'518.14	1'411.80
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	8'833'830.29	8'891'262.09	571'769.15	571'769.15	9'405'599.44	9'463'031.24
Kumulierte Abschreibungen						
Stand per 01.01.	5'669'453.50-	5'924'892.50-	371'787.20-	387'170.35-	6'041'240.70-	6'312'062.85-
Planmässige Abschreibungen	255'439.00-	256'730.35-	15'383.15-	15'383.15-	270'822.15-	272'113.50-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	5'924'892.50-	6'181'622.85-	387'170.35-	402'553.50-	6'312'062.85-	6'584'176.35-
Buchwert per 31.12.	2'908'937.79	2'709'639.24	184'598.80	169'215.65	3'093'536.59	2'878'854.89
In % der Anschaffungskosten	32.93	30.48	32.29	29.60	32.89	30.42
Brandversicherungswert	18'445'000.00	18'445'000.00	0.00	0.00	18'445'000.00	18'445'000.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1406 Mobilien VV

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	162'657.65	162'657.65	162'657.65	162'657.65
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	162'657.65	162'657.65	162'657.65	162'657.65
Kumulierte Abschreibungen				
Stand per 01.01.	162'649.65-	162'649.65-	162'649.65-	162'649.65-
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	162'649.65-	162'649.65-	162'649.65-	162'649.65-
Buchwert per 31.12.	8.00	8.00	8.00	8.00
In % der Anschaffungskosten	0.00	0.00	0.00	0.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1407 Anlagen im Bau VV

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Wasserversorgung		Abwasserbeseitigung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten								
Stand per 01.01.	858'240.79	241'773.31	118'363.00	21'163.00	0.00	0.00	976'603.79	262'936.31
Zugänge	192'050.66	36'944.80	15'468.30	47'345.65	0.00	671.10	207'518.96	84'961.55
Umgliederungen	808'518.14-	1'411.80-	112'668.30-	0.00	0.00	0.00	921'186.44-	1'411.80-
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	241'773.31	277'306.31	21'163.00	68'508.65	0.00	671.10	262'936.31	346'486.06
Kumulierte Abschreibungen								
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwert per 31.12.	241'773.31	277'306.31	21'163.00	68'508.65	0.00	671.10	262'936.31	346'486.06
In % der Anschaffungskosten	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	100.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1420 Software

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	82'067.45	82'067.45	82'067.45	82'067.45
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	82'067.45	82'067.45	82'067.45	82'067.45
Kumulierte Abschreibungen				
Stand per 01.01.	82'065.45-	82'065.45-	82'065.45-	82'065.45-
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	82'065.45-	82'065.45-	82'065.45-	82'065.45-
Buchwert per 31.12.	2.00	2.00	2.00	2.00
In % der Anschaffungskosten	0.00	0.00	0.00	0.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1427 Immaterielle Anlagen in Realisierung

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Wasserversorgung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten						
Stand per 01.01.	279'817.85	263'250.50	0.00	0.00	279'817.85	263'250.50
Zugänge	16'113.70	22'356.25	0.00	33'529.44	16'113.70	55'885.69
Umgliederungen	32'681.05-	0.00	0.00	0.00	32'681.05-	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	263'250.50	285'606.75	0.00	33'529.44	263'250.50	319'136.19
Kumulierte Abschreibungen						
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwert per 31.12.	263'250.50	285'606.75	0.00	33'529.44	263'250.50	319'136.19
In % der Anschaffungskosten	100.00	100.00	0.00	100.00	100.00	100.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1429 Übrige immaterielle Anlagen

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Wasserversorgung		Abwasserbeseitigung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten								
Stand per 01.01.	243'975.15	276'656.20	36'362.00	36'362.00	310'290.70	310'290.70	590'627.85	623'308.90
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	32'681.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32'681.05	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	276'656.20	276'656.20	36'362.00	36'362.00	310'290.70	310'290.70	623'308.90	623'308.90
Kumulierte Abschreibungen								
Stand per 01.01.	243'968.15-	247'236.25-	36'360.00-	36'360.00-	173'316.55-	192'883.70-	453'644.70-	476'479.95-
Planmässige Abschreibungen	3'268.10-	3'268.10-	0.00	0.00	19'567.15-	19'567.15-	22'835.25-	22'835.25-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	247'236.25-	250'504.35-	36'360.00-	36'360.00-	192'883.70-	212'450.85-	476'479.95-	499'315.20-
Buchwert per 31.12.	29'419.95	26'151.85	2.00	2.00	117'407.00	97'839.85	146'828.95	123'993.70
In % der Anschaffungskosten	10.63	9.45	0.01	0.01	37.84	31.53	23.56	19.89
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1454 Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	130'000.00	130'000.00	130'000.00	130'000.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	130'000.00	130'000.00	130'000.00	130'000.00
Kumulierte Abschreibungen				
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00
Buchwert per 31.12.	130'000.00	130'000.00	130'000.00	130'000.00
In % der Anschaffungskosten	100.00	100.00	100.00	100.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1461 Investitionsbeiträge an den Kanton

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	147'750.00	147'750.00	147'750.00	147'750.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	60'527.15	0.00	60'527.15
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	147'750.00	208'277.15	147'750.00	208'277.15
Kumulierte Abschreibungen				
Stand per 01.01.	18'468.75-	22'162.50-	18'468.75-	22'162.50-
Planmässige Abschreibungen	3'693.75-	5'206.95-	3'693.75-	5'206.95-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	22'162.50-	27'369.45-	22'162.50-	27'369.45-
Buchwert per 31.12.	125'587.50	180'907.70	125'587.50	180'907.70
In % der Anschaffungskosten	85.00	86.86	85.00	86.86
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

1.1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Abwasserbeseitigung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten						
Stand per 01.01.	2'064'942.95	2'064'942.95	69'223.45	69'223.45	2'134'166.40	2'134'166.40
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	2'064'942.95	2'064'942.95	69'223.45	69'223.45	2'134'166.40	2'134'166.40
Kumulierte Abschreibungen						
Stand per 01.01.	1'149'569.10-	1'207'456.95-	33'227.25-	34'611.70-	1'182'796.35-	1'242'068.65-
Planmässige Abschreibungen	57'887.85-	57'887.85-	1'384.45-	1'384.45-	59'272.30-	59'272.30-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	1'207'456.95-	1'265'344.80-	34'611.70-	35'996.15-	1'242'068.65-	1'301'340.95-
Buchwert per 31.12.	857'486.00	799'598.15	34'611.75	33'227.30	892'097.75	832'825.45
In % der Anschaffungskosten	41.53	38.72	50.00	48.00	41.80	39.02
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

1.1467 Investitionsbeiträge an private Haushalte

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Wasserversorgung		Total	
	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten				
Stand per 01.01.	13'525.90	13'525.90	13'525.90	13'525.90
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	13'525.90	13'525.90	13'525.90	13'525.90
Kumulierte Abschreibungen				
Stand per 01.01.	5'410.35-	5'680.85-	5'410.35-	5'680.85-
Planmässige Abschreibungen	270.50-	270.50-	270.50-	270.50-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	5'680.85-	5'951.35-	5'680.85-	5'951.35-
Buchwert per 31.12.	7'845.05	7'574.55	7'845.05	7'574.55
In % der Anschaffungskosten	58.00	56.00	58.00	56.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

1.2068 Passivite Investitionsbeiträge

Gemeinde Rüfenach
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Wasserversorgung		Abwasserbeseitigung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025
Anschaffungskosten						
Stand per 01.01.	166'728.75-	170'125.55-	539'273.20-	550'081.20-	706'001.95-	720'206.75-
Zugänge	0.00	7'491.00-	0.00	19'565.00-	0.00	27'056.00-
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	3'396.80-	0.00	10'808.00-	0.00	14'204.80-	0.00
Stand per 31.12.	170'125.55-	177'616.55-	550'081.20-	569'646.20-	720'206.75-	747'262.75-
Kumulierte Abschreibungen						
Stand per 01.01.	39'587.25	47'923.65	131'769.10	158'795.30	171'356.35	206'718.95
Planmässige Abschreibungen	8'336.40	8'506.30	26'966.20	27'509.30	35'302.60	36'015.60
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	47'923.65	56'429.95	158'735.30	186'304.60	206'658.95	242'734.55
Buchwert per 31.12.	122'201.90-	121'186.60-	391'345.90-	383'341.60-	513'547.80-	504'528.20-
In % der Anschaffungskosten	71.83	68.23	71.14	67.29	71.31	67.52
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

ZUSÄTZLICHE ANGABEN JAHRESRECHNUNG 2025

ANLAGEKATEGORIEN

Die verwendeten Anlagekategorien entsprechen dem Anhang 1 der Finanzverordnung.

Kat.	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer in Jahren
1	Grundstücke	keine planmässige Abschreibung
2	Gebäude, Hochbauten	35
2a	Containerbauten, Fahrnisbauten	20
2b	Heizsysteme, Photovoltaikanlagen	20
3	Strassen, Plätze, Friedhof	40
3a	Naturstrassen (nicht asphaltierte Strassen)	10
3b	Sportplätze (Rasen- und Hartplätze)	20
3c	Kunstrasenplätze	10
4	Kanal-/Leitungsnetze, Gewässerbauten	50
4a	Fernwärmenetz	35
5	Installationen, Einbauten, Mieterausbauten bei Gebäuden	10-15
6	Abfallanlagen (Installationen, Einbauten)	30
7	Mobilien, Ausstattungen, allg. Fahrzeuge	5 - 10
8	Spezialfahrzeuge (Strassenreinigung)	15
8a	Kleintanklöschfahrzeug, Kommandofahrzeug, Strassenrettungsfahrzeug	15
8b	Schweres und überschweres Pikettfahrzeug, schweres Schlauchverlegerfahrzeug, Wechsel-ladefahrzeug	25
8c	andere Feuerwehrfahrzeuge	20
9	Immaterielle Anlagen	5
10	Orts-, Regionalplanungen, übrige Planungen	10
11	Informatik- und Kommunikationssysteme	3-5
12	Investitionsbeiträge	nach Nutzungsdauer des Objektes
12a	Anschlussgebühren	20
13	Anlagen im Bau	keine planmässige Abschreibung
14	Darlehen des Verwaltungsvermögens	keine planmässige Abschreibung
15	Beteiligungen, Grundkapitalien	keine planmässige Abschreibung
16	Spezial- und nicht in vorstehende Kategorien einzuordnende Fälle	Mit Zustimmung des Departements Volkswirtschaft und Inneres

AKTIVIERUNGSGRENZE

Die im Rechnungsjahr für die Gemeinde Rüfenach geltende Aktivierungsgrenze von 25'000 Franken leitet sich aus § 5 der Finanzverordnung ab.

WERTBERICHTIGUNGEN

Die vorliegende Jahresrechnung enthält eine pauschale sowie einzelne Wertberichtigung auf Steuerforderungen.

WEITERFÜHRENDE HINWEISE

Keine.